DEFLEX®
Dichtsysteme GmbH

FACHKATALOG
Teil 2

INSEKTENSCHUTZ
BESTELLFORMULARE & MONTAGEANLEITUNGEN



INHALT

	Seite
Bestellformulare	
Spannrahmen	4
Dreh- und Pendeltüren	12
Schiebetüren	19
Rollosysteme	21
Plisseesysteme	24
Lichtschachtabdeckungen	27
Montage, Pflege, Fehlerbehebung	28
Anhang	42

SPANNRAHMEN FÜR FENSTER

Vario und Tür N

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

- ☐ **Vario**
- ☐ **Tür N**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

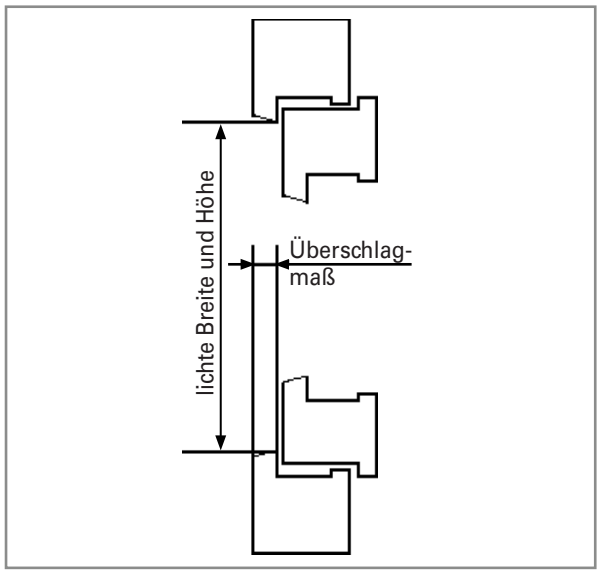
Gewebe:

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**

Bestellmaße:

- ☐ **Lichte Blendrahmenmaße** (Fenster)
- ☐ **Rahmenaußenmaße** (Spannrahmen)
  (Es erfolgt keine Bohrung für die Einhängewinkel)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)



Befestigung:

- ☒ **Einhängewinkel** (mit Schrauben lose beiliegend)

3	5	7	9	11	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	25	27	28	29	30	32	34	mm

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.400 mm (Vario) bzw. 1.600 mm (Tür N) wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR FENSTER

Vario N

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

☒ **Vario N**

Rahmenfarbe:

☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)

☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)

☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)

☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

☐ **Fiberglas Schwarz**

☐ **Fiberglas Grau**

☐ **Klarblick**

☐ **Edelstahl**

Bürstendichtung:

☐ **Schwarz**

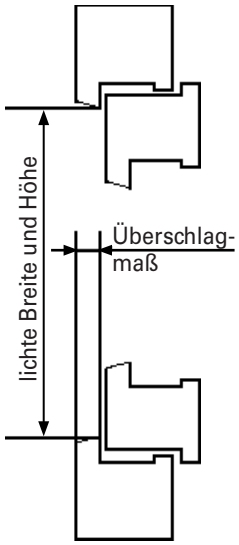
☐ **Grau**

Bestellmaße:

☐ **Lichte Blendrahmenmaße** (Fenster)

☐ **Rahmenaußenmaße** (Spannrahmen)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)



Befestigung:

☐ **Einhängewinkel 5 mm** (mit Schrauben lose beiliegend)

☐ **Federstifte**

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.600 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt. Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR FENSTER

Vario V

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

☒ **Vario V**

Rahmenfarbe:

☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)

☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)

☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)

☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

☐ **Fiberglas Schwarz**

☐ **Fiberglas Grau**

☐ **Klarblick**

☐ **Edelstahl**

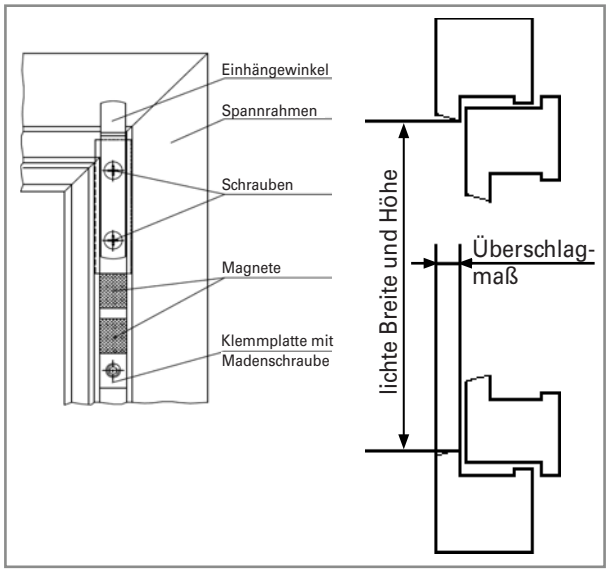
☐ **Pollenschutz**

Bestellmaße:

☐ **Lichte Blendrahmenmaße** (Fenster)

☐ **Rahmenaußenmaße** (Spannrahmen)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)



Befestigung:

Blendrahmen-Überschlag: ☐ **mm**

Größe Einhängewinkel = Blendrahmen-Überschlag + 7 mm

☒ **Einhängewinkel** (mit Schrauben lose beiliegend)

☐ 11 ☐ 12 ☐ 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐ 16 ☐ 17 ☐ 18 ☐ 19 ☐ 20 ☐ 21 ☐ 22

☐ 23 ☐ 25 ☐ 27 ☐ 28 ☐ 29 ☐ 30 ☐ 32 ☐ 34 **mm**

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.800 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR FENSTER

17 und 28

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

- ☐ **17**
- ☐ **28**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

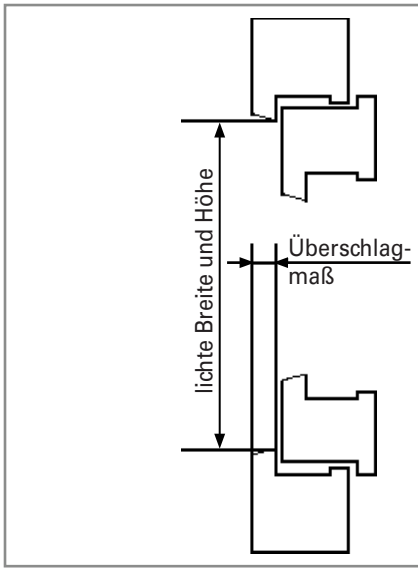
Gewebe:

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**

Bestellmaße:

- ☐ **Lichte Blendrahmenmaße** (Fenster)
- ☐ **Rahmenaußenmaße** (Spannrahmen)

Position/ Raum	**Menge** (Stück)	**Breite** (mm)	**Höhe** (mm)



Befestigung:

- ☒ **Federhalter**

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.600 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt. Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR FENSTER

bei eng anliegenden Rollladenführungsschienen | Vario / Vario N

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

- ☒ **Vario**
- ☒ **Vario N**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**

Bürstendichtung:

- ☐ **Schwarz**
- ☐ **Grau**

Bestellmaße:

☒ **Breite - Rahmenaußenmaß** (Spannrahmen - s. Skizze)

☐ **Höhe - lichtes Blendrahmenmaß** (Fenster)

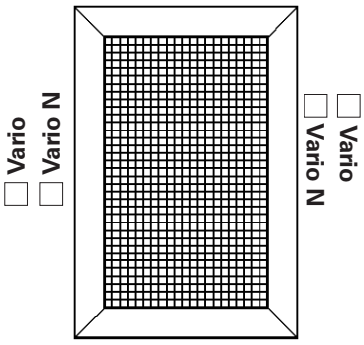
oder

☐ **Höhe - Rahmenaußenmaß** (Spannrahmen)
(Es erfolgt keine Bohrung für die Einhängewinkel)

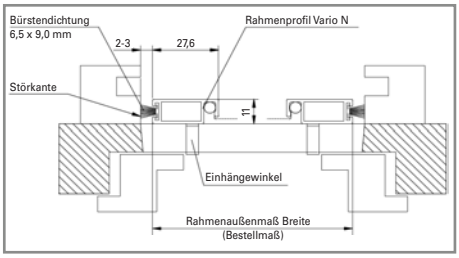
Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)

Innenansicht
Gewünschte Anordnung ankreuzen

☒ Vario



☒ Vario



Befestigung:

☒ **Einhängewinkel** (mit Schrauben lose beiliegend)

3 | 5 | 7 | 9 | 11 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19
20 | 21 | 22 | 23 | 25 | 27 | 28 | 29 | 30 | 32 | 34 **mm**

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.600 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR FENSTER

bei eng anliegenden Rollladenführungsschienen | Tür N / Tür 2N

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

- ☒ **Tür N**
- ☒ **Tür 2N**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**

Bürstendichtung:

- ☐ **Schwarz**
- ☐ **Grau**

Bestellmaße:

☒ **Breite - Rahmenaußenmaß** (Spannrahmen - s. Skizze)

☐ **Höhe - lichtes Blendrahmenmaß** (Fenster)

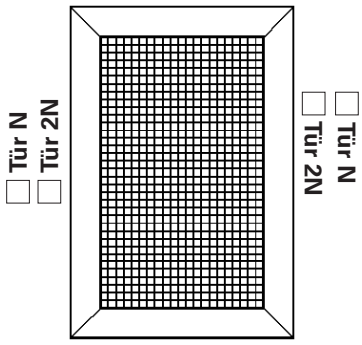
oder

☐ **Höhe - Rahmenaußenmaß** (Spannrahmen)
(Es erfolgt keine Bohrung für die Einhängewinkel)

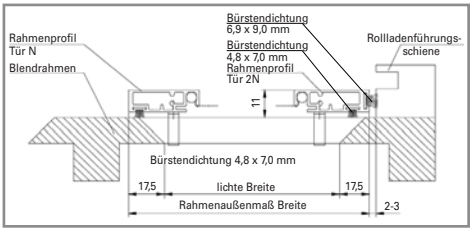
Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)

Innenansicht
Gewünschte Anordnung ankreuzen

☒ **Tür N**



☒ **Tür N**



Befestigung:

☒ **Einhängewinkel** (mit Schrauben lose beiliegend)

3	5	7	9	11	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	25	27	28	29	30	32	34	mm

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.600 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt. Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR HOLZFENSTER

Wetterschenkel flächenbündig | Vario

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

☒ **Vario**

Rahmenfarbe:

☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)

☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)

☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)

☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

☐ **Fiberglas Schwarz**

☐ **Fiberglas Grau**

☐ **Klarblick**

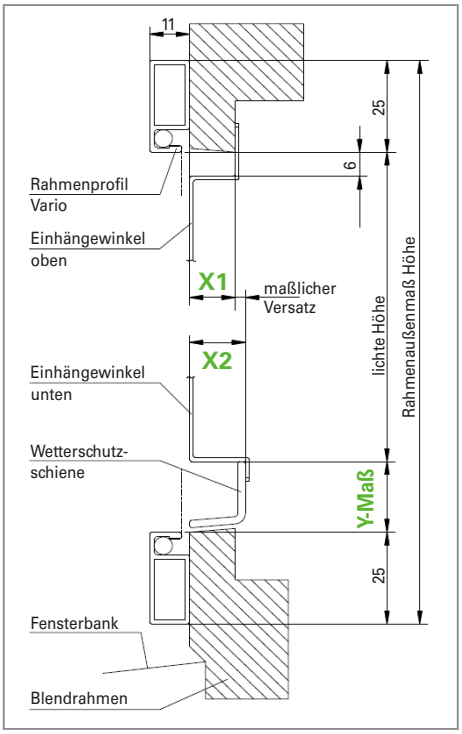
☐ **Edelstahl**

Bestellmaße:

☐ **Lichte Blendrahmenmaße** (Fenster)

☐ **Rahmenaußenmaße** (Spannrahmen)
(Es erfolgt keine Bohrung für die Einhängewinkel)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Y-Maß (mm)



Befestigung:

☒ **Einhängewinkel** (mit Schrauben lose beiliegend)

X1 – oben (mm)

3	5	7	9	11	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	25	27	28	29	30	32	34	mm

X2 – unten (mm)

3	5	7	9	11	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	25	27	28	29	30	32	34	mm

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.400 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt. Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR HOLZFENSTER

Wetterschenkel überstehend | Vario / Vario N

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

- ☒ **Vario**
- ☒ **Vario N**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**

Bürstendichtung:

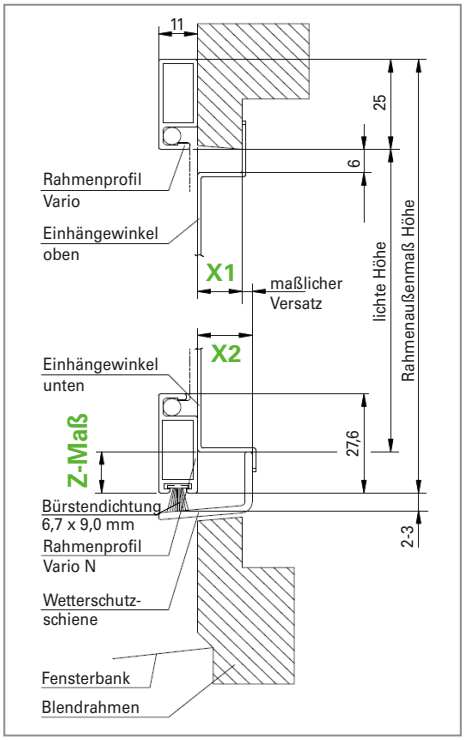
- ☐ **Schwarz**
- ☐ **Grau**

Bestellmaße:

☐ **Lichte Blendrahmenmaße** (Fenster)

☐ **Rahmenaußenmaße** (Spannrahmen)
(Es erfolgt keine Bohrung für die Einhängewinkel)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Z-Maß (mm)



Befestigung:

☒ **Einhängewinkel** (mit Schrauben lose beiliegend)

X1 – oben (mm)

3	5	7	9	11	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	25	27	28	29	30	32	34	mm

X2 – unten (mm)

3	5	7	9	11	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	25	27	28	29	30	32	34	mm

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.600 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SPANNRAHMEN FÜR ALUMINIUMFENSTER

7 mm Einhängewinkel verschiebbar | Tür N

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

☒ **Tür N**

Rahmenfarbe:

☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)

☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)

☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)

☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

☐ **Fiberglas Schwarz**

☐ **Fiberglas Grau**

☐ **Klarblick**

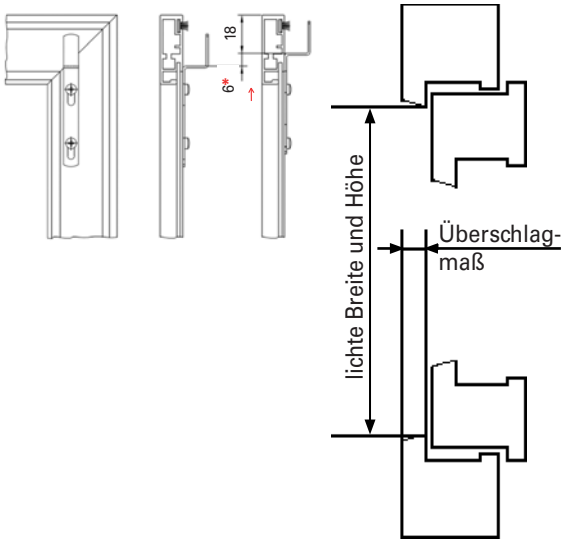
☐ **Edelstahl**

Bestellmaße:

☐ **Lichte Blendrahmenmaße** (Fenster)

☐ **Rahmenaußenmaße** (Spannrahmen)
(Es erfolgt keine Bohrung für die Einhängewinkel)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)



Befestigung:

☒ **Einhängewinkel 7 mm, oben mit Langloch**
*** 6 mm verschiebbar**
(mit Schrauben lose beiliegend)

Bemerkung:

Bei Maßen über 1.600 mm wird, falls nicht anders angegeben, das größere Maß durch eine Mittelsprosse geteilt. Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

DREHTÜREN

Fenstertür

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- ☐ **ohne Zarge**
- ☐ **mit Zarge**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

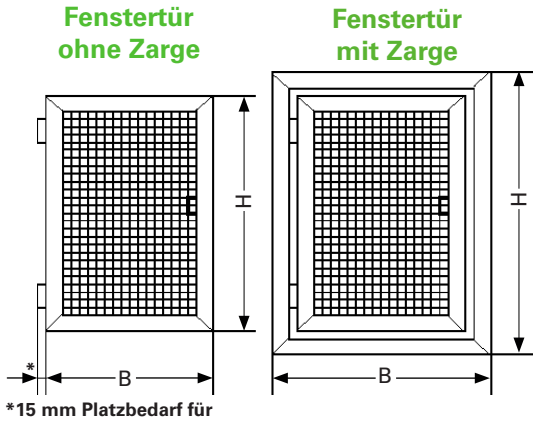
- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**

Bestellmaße:

☒ **Rahmenaußenmaße bzw. Zargenaußenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	DIN R / L

Außenansicht



***15 mm Platzbedarf für Scharnierband berücksichtigen.**

Sonderbau:

- ☐ **Scharnierband Rahmen** (bei Ausführung mit Zarge)
- ☐ **Schließfeder** ☐ **Schließgummi** ☐ **Federschließer**
- ☐ **Silent-Close**

Bemerkung:

Bei Drehtüren in RAL-Farben sind sämtliche Zubehörteile in Schwarz ausgeführt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

DREHTÜREN

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- ☐ ohne Zarge
- ☐ mit Zarge umlaufend
- ☐ mit Zarge unten offen

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

(bei unterschiedlichen Gewebefeldern bitte nummerieren)

- ☐ Fiberglas Schwarz
- ☐ Fiberglas Grau
- ☐ Klarblick
- ☐ Edelstahl
- ☐ Haustiergewebe Schwarz
- ☐ Haustiergewebe Grau

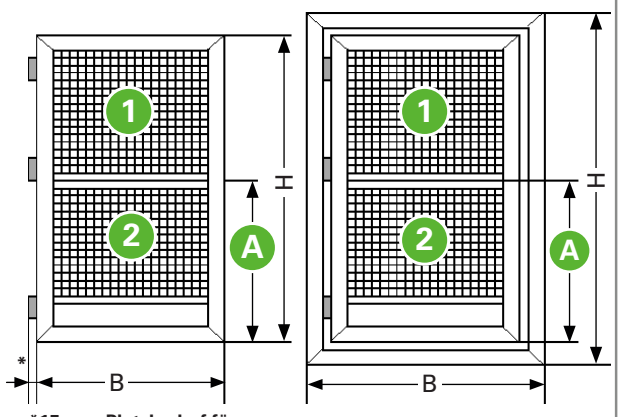
Bestellmaße:

☒ Rahmenaußenmaße bzw. Zargenaußenmaße

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	DIN R / L

A Standard Sprossenhöhe 980 mm
Individuelle Sprossenhöhe _____ mm
(von Unterkante Flügel bis Mitte Mittelsprosse)

Außenansicht



*15 mm Platzbedarf für Scharnierband berücksichtigen.

Sonderbau:

- ☐ Scharnierband Rahmen (bei Ausführung mit Zarge)
- ☐ Schließfeder ☐ Schließgummi ☐ Federschließer
- ☐ Silent-Close
- ☐ Katzenklappe ☐ Hundeklappe ☐ Sonderbau Hundeklappe
- ☐ Rahmenprofil Tür 2N mit Bürste unten (bei Ausführung ohne Zarge)

Bemerkung:

Bei Drehtüren in RAL-Farben sind sämtliche Zubehörteile in Schwarz ausgeführt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

DREHTÜREN
Sonderbau

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:
☒ **mit Zarge 28**

Rahmenfarbe:
☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
☐ **Sonderfarbe** _____

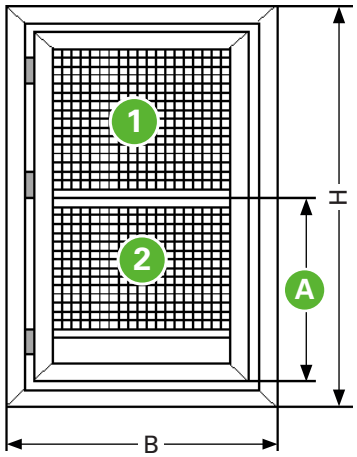
Gewebe: (bei unterschiedlichen Gewebefeldern bitte nummerieren)
☐ **Fiberglas Schwarz**
☐ **Fiberglas Grau**
☐ **Klarblick**
☐ **Edelstahl**
☐ **Haustiergewebe Schwarz**
☐ **Haustiergewebe Grau**

Bestellmaße:
☒ **lichte Blendrahmenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	DIN R / L

A **Standard Sprossenhöhe 980 mm**
Individuelle Sprossenhöhe _____ mm
(von Unterkante Flügel bis Mitte Mittelsprosse)

Außenansicht
Tür mit Zarge 28



Sonderbau:
☐ **Schließfeder** ☐ **Schließgummi**
☐ **Silent-Close**
☐ **Katzenklappe** ☐ **Hundeklappe** ☐ **Sonderbau Hundeklappe**

Bemerkung:

Bei Drehtüren in RAL-Farben sind sämtliche Zubehörteile in Schwarz ausgeführt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

DOPPELTÜREN

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- ☐ **mit Zarge unten offen**
- ☐ **mit Zarge unten geschlossen**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe: (bei unterschiedlichen Gewebefeldern bitte nummerieren)

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**
- ☐ **Haustiergewebe Schwarz**
- ☐ **Haustiergewebe Grau**

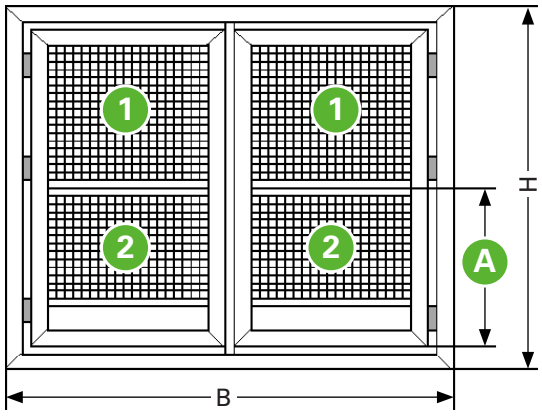
Bestellmaße:

☒ **Zargenaußenmaße**

A **Standard Sprossenhöhe 980 mm**
Individuelle Sprossenhöhe _____ mm
(von Unterkante Flügel bis Mitte Mittelsprosse)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gehflügel R / L

Außenansicht



Sonderbau:

- ☐ **Scharnierband Rahmen**
- ☐ **Schließfeder** ☐ **Schließgummi** ☐ **Federschließer**
- ☐ **Silent-Close**
- ☐ **Katzenklappe** ☐ **Hundeklappe** ☐ **Sonderbau Hundeklappe**

Bemerkung:

Bei Drehtüren in RAL-Farben sind sämtliche Zubehörteile in Schwarz ausgeführt.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

PENDELTÜREN

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- ☐ **Zarge umlaufend**
- ☐ **Zarge mit Fahne umlaufend**
- ☐ **Zarge mit Fahne unten offen**
- ☐ **Zarge mit Fahne umlaufend gedreht**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe: (bei unterschiedlichen Gewebefeldern bitte nummerieren)

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**
- ☐ **Haustiergewebe Schwarz**
- ☐ **Haustiergewebe Grau**

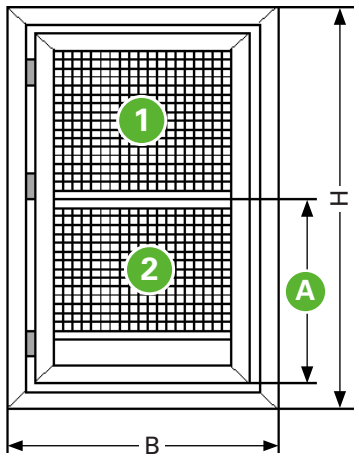
Bestellmaße:

☒ **Zargenaußenmaße**

Ⓐ **Standard Sprossenhöhe 1.020 mm**
Individuelle Sprossenhöhe _____ mm
(von Unterkante Flügel bis Mitte Mittelsprosse)

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	DIN R / L

Außenansicht



Sonderbau:

- ☐ **Katzenklappe**
- ☐ **Zargentrennung bei Stulptüren**

Bemerkung:

Jeder Pendeltür liegt ein Spezialschlüssel zum Aus- und Einbau des Türflügels bei.
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

DOPPELPENDELTÜREN

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- ☐ **Zarge umlaufend**
- ☐ **Zarge mit Fahne umlaufend**
- ☐ **Zarge mit Fahne unten offen**
- ☐ **Zarge mit Fahne gedreht**

Teilung bei Stulptüren:

- ☐ **symmetrisch**
- ☐ **asymmetrisch - G-Maß angeben!**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe: (bei unterschiedlichen Gewebefeldern bitte nummerieren)

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**
- ☐ **Haustiergewebe Schwarz**
- ☐ **Haustiergewebe Grau**

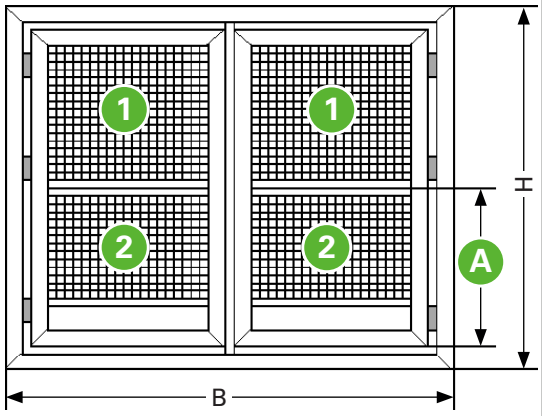
Bestellmaße:

☒ **Zargenaußenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gehflügel R/L	G-Maß (mm) nur asymmetrisch

A **Standard Sprossenhöhe 1.020 mm**
Individuelle Sprossenhöhe _____ mm
(von Unterkante Flügel bis Mitte Mittelsprosse)

Außenansicht



Sonderbau:

- ☐ **Katzenklappe**
- ☐ **Arretierung Standflügel**

Bemerkung:

Jeder Pendeltür liegt ein Spezialschlüssel zum Aus- und Einbau der Türflügel bei. Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SCHIEBETÜREN
Einflügelig

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- ☐ **Z-Profil oben und unten**
- ☐ **Z-Profil oben, U-Profil unten**
- ☐ **Z-Profil oben, T-Profil unten**
- ☐ **Einbaurahmen umlaufend**
- ☐ **Einbaurahmen 3-seitig und U-Profil unten**
- ☐ **Einbaurahmen 3-seitig und T-Profil unten**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

* (bei unterschiedlichen Gewebefeldern bitte nummerieren)

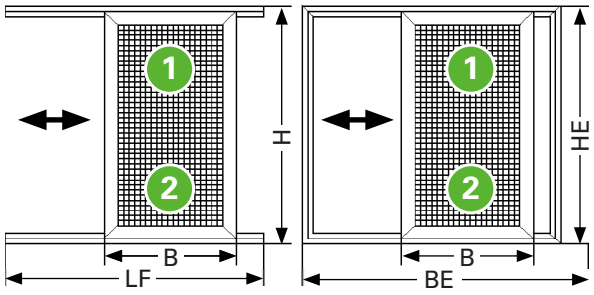
- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**
- ☐ **Hautiergewebe Schwarz**
- ☐ **Haustiergewebe Grau**

Bestellmaße:

☒ **Elemente-Fertigmaß**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Flügelbreite B (mm)	Gesamthöhe H/HE(mm)	Länge/Breite LF/BE (mm)

Außenansicht



Sonderbau:

☐ **Mittelsprosse (geklipst)** *

Standard Sprossenhöhe = mittig
Individuelle Sprossenhöhe _____ mm
(von Unterkante Schiebeflügel bis Mitte Mittelsprosse)

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

SCHIEBETÜREN

Zweiflügelig

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- ☐ **Einbaurahmen umlaufend**
- ☐ **Einbaurahmen 3-seitig und U-Profil unten**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe: * (bei unterschiedlichen Gewebefeldern bitte nummerieren)

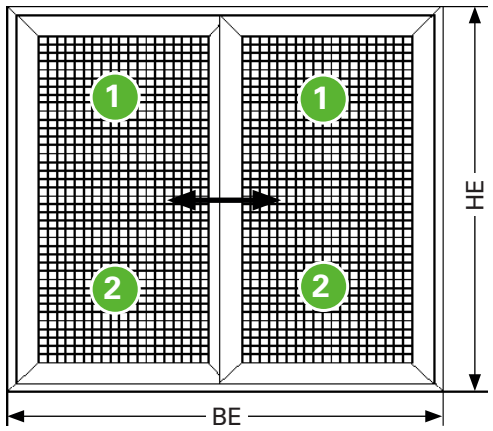
- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**
- ☐ **Klarblick**
- ☐ **Edelstahl**
- ☐ **Haustiergewebe Schwarz**
- ☐ **Haustiergewebe Grau**

Bestellmaße:

☒ **Elemente-Fertigmaß**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Gesamtbreite BE (mm)	Gesamthöhe H/HE(mm)

Außenansicht



Sonderbau:

- ☐ **Mittelsprosse geklipst** *

Standard Sprossenhöhe = mittig
Individuelle Sprossenhöhe _____ mm
(von Unterkante Schiebeflügel bis Mitte Mittelsprosse)

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

ROLLOSYSTEME FÜR FENSTER

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

☒ **Montage in die Laibung und Frontalmontage**

Rahmenfarbe:

☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)

☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)

☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)

☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

☐ **Fiberglas Schwarz**

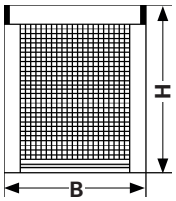
☐ **Fiberglas Grau**

☐ **Klarblick**

☐ **Pollenschutz**

Bestellmaße:

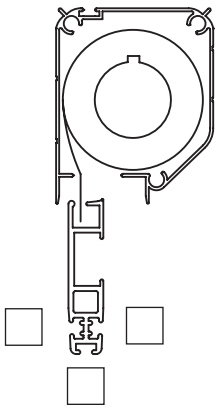
☒ **Elemente-Außenmaße**



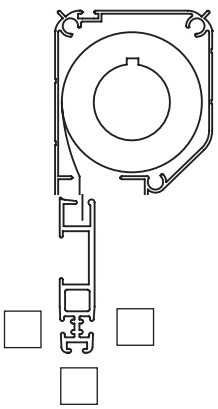
Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)

Position Bürste

☐ **Endschiene "Standard"**



☐ **Endschiene "gedreht"**



Bürste nach unten, wenn nicht angekreuzt!

Zubehör:

☒ **Rollobremse**

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

ROLLOSYSTEME FÜR TÜREN

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

- [x] **Montage in die Laibung**
  - [ ] **Einflügelig**
  - [ ] **Zweiflügelig**

Rahmenfarbe:

- [ ] **Weiß MATT** (RAL 9016)
- [ ] **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- [ ] **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- [ ] **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

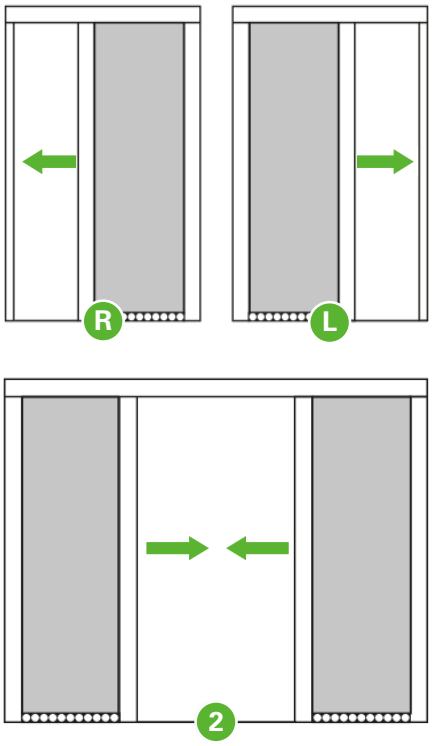
- [ ] **Fiberglas Schwarz**
- [ ] **Fiberglas Grau**

Bestellmaße:

- [x] **Elemente-Außenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)

Außenansicht



Untere Führungsschiene optional:

- [ ] **Kunststoff-Bodenleiste schräg**

Zubehör:

- [ ] **Verriegelung Standflügel (nur 2-flügelig)**

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

ROLLOSYSTEME FÜR TÜREN

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Ausführung:

☒ **Frontalmontage mit Einbaurahmen**

- ☐ **Einflügelig**
- ☐ **Zweiflügelig**

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

- ☐ **Fiberglas Schwarz**
- ☐ **Fiberglas Grau**

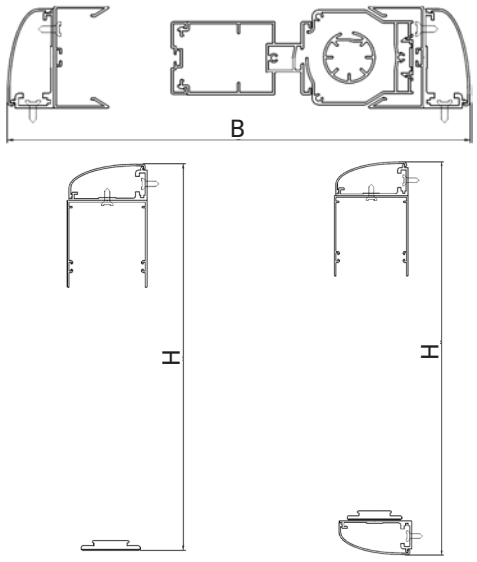
Bestellmaße:

☒ **Elemente-Außenmaße inkl. Einbaurahmen**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)

Ausführung Einbaurahmen

Einbaurahmenprofile seitlich



☐ **Einbaurahmen unten offen**

☐ **Einbaurahmen umlaufend**

Untere Führungsschiene optional:

☐ **Kunststoff-Bodenleiste schräg**

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

PLISSEESYSTEME

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Plisseesystem:

- ☐ Falter 13
- ☐ Falter 13 mit Einbaurahmen
- ☐ Falter 17
- ☐ Falter 22
- ☐ Falter 22 Fenster
- ☐ Falter 31
- ☐ Falter 31 zweiflügelig

Rahmenfarbe:

- ☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)
- ☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)
- ☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)
- ☐ **Sonderfarbe** _____

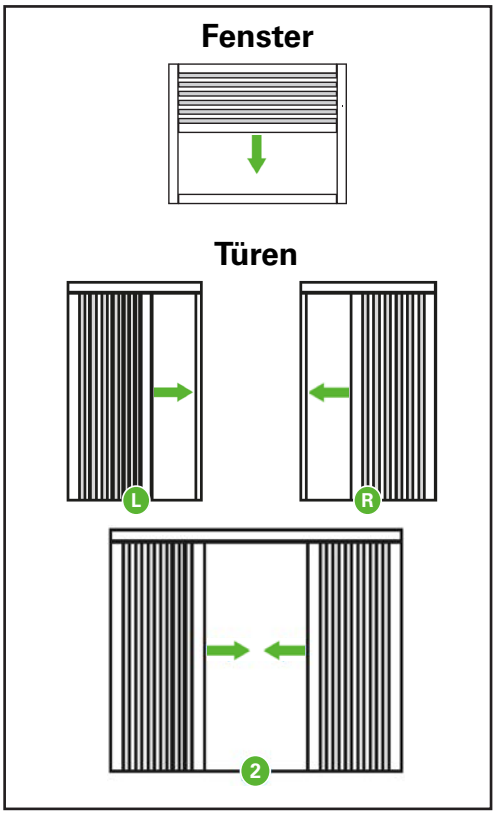
Gewebe:

- ☒ **Fiberglas Schwarz**

Bestellmaße:

☒ **Elemente-Außenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)



Untere Führungsschiene:

- ☐ Schwarz (Standard)
- ☐ Pressblank (nur Falter 22 und 31)

Unterbauprofil 7 Grad:

- ☐ Schwarz (inkl. Klebeband)

Ausführung Einbaurahmen (nur Falter 17 und 22):

- ☐ Rahmen Stumpf geschnitten (Standard)
- ☐ Ecken auf Gehrung geschnitten (passende Eckverbinder beiliegend)

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

PLISSEESYSTEME

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Plisseesystem:

☐ **Falter 40**

☐ **Falter 40 Zweiflügelig**

Rahmenfarbe:

☐ **Weiß MATT** (RAL 9016)

☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)

☐ **Dunkelbraun MATT** (TON 8077)

☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

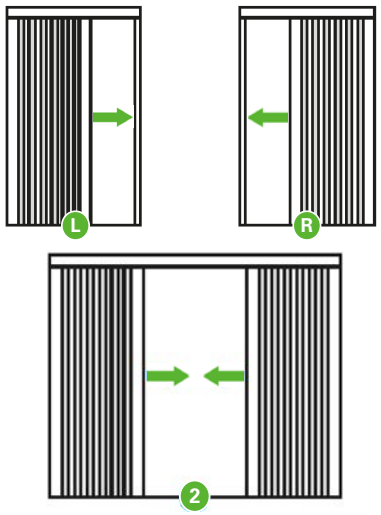
☒ **Fiberglas Schwarz**

Bestellmaße:

☒ **Elemente-Außenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)

Türen



Untere Führungsschiene optional:

☐ **Kunststoff-Bodenleiste schräg**

☐ **Aluminium-Bodenleiste breit**

☐ **Aluminium-Bodenleiste schräg**

Aufnahmeprofil optional:

☐ **Aufnahmeprofil für Kassettenseite**

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

PLISSEESYSTEME

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Plisseesystem
(mit Einbaurahmen oder Winkelprofilen)

☐ **Falter 40** ☐ **Falter 40 Zweiflügelig**

Rahmenfarbe:

☐ **Weiß** (RAL 9016)

☐ **Anthrazitgrau MATT** (RAL 7016)

☐ **Dunkelbraun** (TON 8077)

☐ **Sonderfarbe** _____

Gewebe:

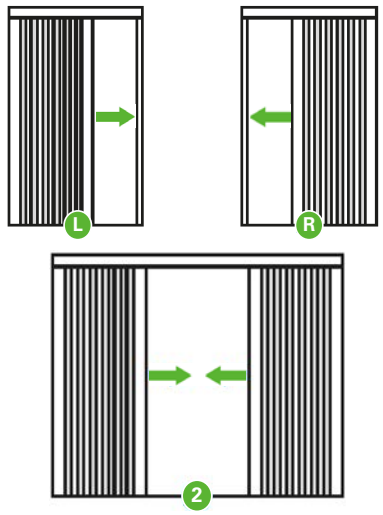
☒ **Fiberglas Schwarz**

Bestellmaße:

☒ **Elemente-Außenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Höhe (mm)

Türen



Untere Führungsschiene optional:

☐ **Kunststoff-Bodenleiste schräg**

☐ **Aluminium-Bodenleiste breit**

☐ **Aluminium-Bodenleiste schräg**

Einbaurahmen- /Winkelprofile:

☐ **Einbaurahmen umlaufend**

☐ **Einbaurahmen unten offen**

☐ **Winkelprofile umlaufend**

☐ **Winkelprofile unten offen**

Bemerkung:

Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

LICHTSCHACHTABDECKUNG

Firma: _____ Datum: _____

Ansprechpartner: _____ Kommission: _____

Tel.-Nr.: _____ Terminwunsch: _____

Rahmenprofil:

☐ **ASSEL**

☐ **ASSEL N**
(mit Randbürste zur Wandseite)

Rahmenfarbe:

☒ **EV1 Silber eloxiert**

Gewebe:

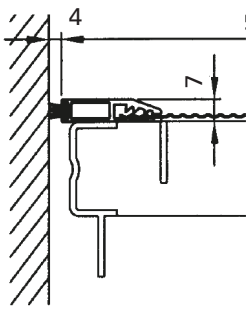
☒ **Edelstahl ASSEL**

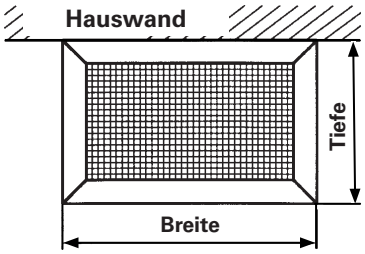
Bestellmaße:

☒ **Rahmenaußenmaße**

Position/ Raum	Menge (Stück)	Breite (mm)	Tiefe (mm)

ASSEL N





Befestigung:

☐ **ohne Befestigung**

☐ **Befestigungsset ASSEL**
(je 4 Stück Gitterrostklammern, Tellerscheiben und Schrauben)

☐ **Kautschukklebeband**

Bemerkung:

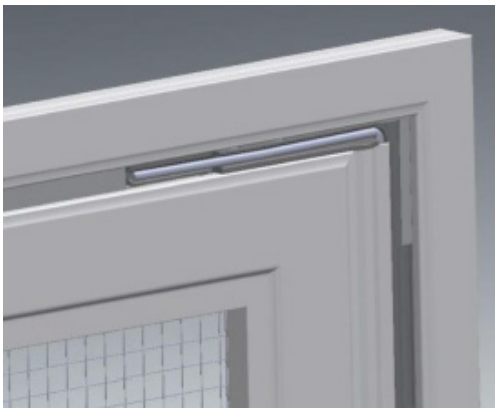
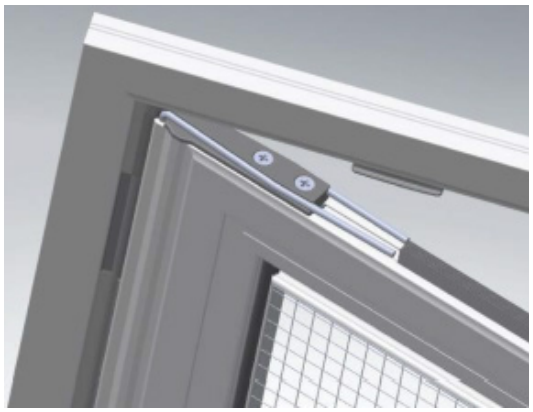
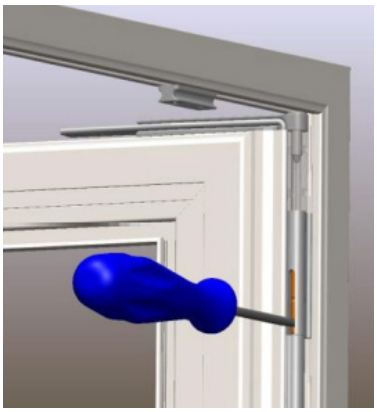
Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.

MONTAGEANLEITUNG
für Pendeltür

Ein- und Ausbau Türflügel

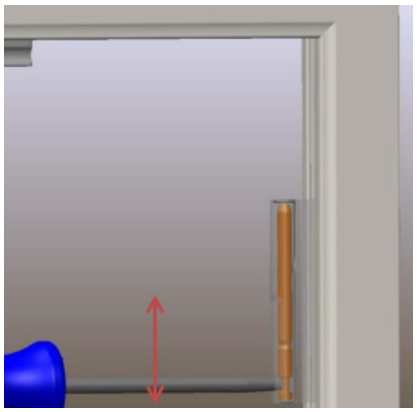
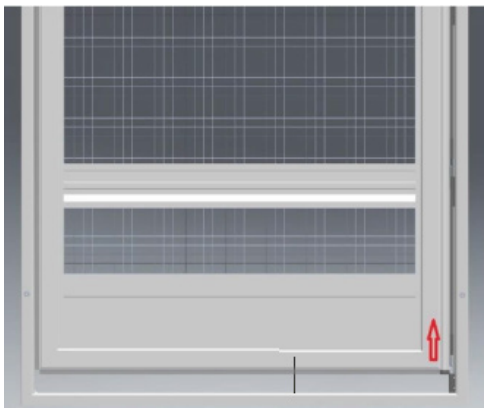
Zur **Demontage** des Türflügels muss zuerst der Torsionsstab ausgehängt werden. Dazu den Türflügel um ca 20° öffnen und den gespannten Torsionsstab über den Anschlagbock heben.

Den Türflügel um mindestens 90° öffnen. In dieser Position ist das obere und mittlere Scharnier für das Entriegeln frei zugänglich.

Zum Ver- oder Entriegeln des oberen Scharniers und der mittleren Scharniere sollte generell der mitgelieferte Spezialschlüssel verwendet werden. Alternativ kann auch ein Innensechskantschlüssel SW2 oder Torx TX8 verwendet werden.

Der Scharnierstift verbleibt immer im Scharnierkörper. Zum Ver- oder Entriegeln wird der Scharnierstift axial vom unteren zum oberen Anschlag und umgekehrt bewegt. Dazu den Schlüssel **senkrecht** zum Scharnier in der Nut des Scharnierstiftes ansetzen.


Nach dem Entriegeln des oberen Scharniers in gleicher Weise die mittleren Scharniere entriegeln. Der Türflügel kann nun leicht schräg angesetzt nach oben aus dem Einbaurahmen gezogen werden.

Achtung! Tür nicht zu schräg ansetzen, damit keine Scharnierteile beschädigt werden.

Der **Einbau** des Türflügels erfolgt in entgegengesetzter Reihenfolge:
Türflügel in leicht schräg angesetzter Position mit dem unteren Scharnier voran in den Einbaurahmen setzen und in Position bringen. Die Scharniere verriegeln und Torsionsstab bei ca. 20° Öffnungswinkel einhängen.
Funktion der Pendeltür prüfen.

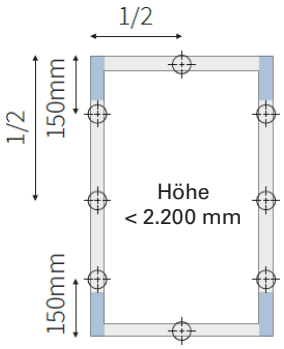
Hinweis: Das Einfetten der Scharnierstifte sorgt für Leichtgängigkeit und erhöht die Lebensdauer.

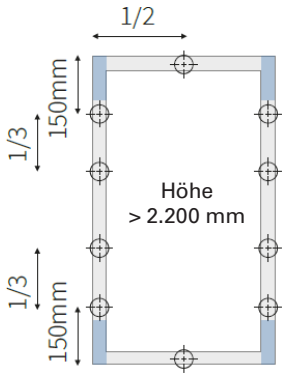
DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH
Änderungen vorbehalten.

MONTAGEANLEITUNG
für Pendeltür

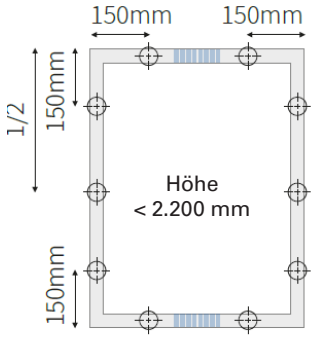
Anzahl Montagebohrungen

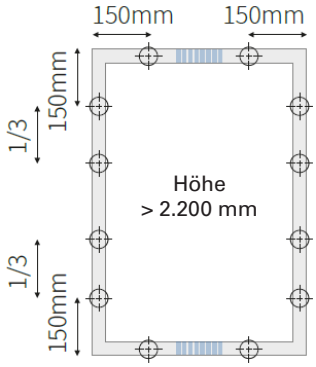
1-flügelig





2-flügelig



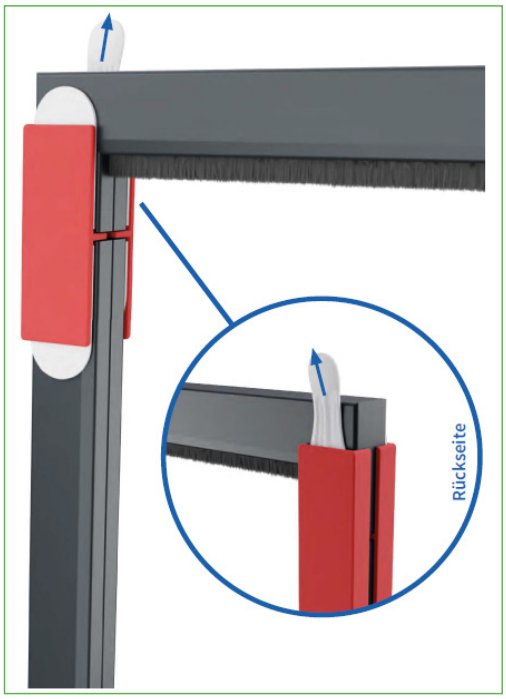


= Sperrkorridore: Durch innenliegende Magnete, dürfen in den markierten Bereichen keine Bohrungen eingebracht werden.

Hinweis: Bei Varianten mit 3-seitigem Einbaurahmen entfallen die Befestigungen an der Unterseite.

Optionale Stulptrennung bei Stulptüren

Bei gewünschtem Stulptrennschnitt erfolgt die Auslieferung mit der angeklebten Transport- und Montagehilfe. Die Pendeltür kann somit als ganzes Teil ausgeliefert werden, was zu einer wesentlichen Montageerleichterung beiträgt.



1. Hintere Transportsicherung entfernen
Entfernen Sie kurz vor der Montage durch Ziehen der Klebestreifen die hintere Transportsicherung (zum Fenster zeigend).



2. Verschrauben
Richten Sie den Rahmen aus, fixieren Sie ihn und verschrauben alle Profile inkl. der Stulpseite.



3. Vordere Transportsicherung entfernen
Nach erfolgter Montage die vordere Transportsicherung durch Ziehen des Klebestreifens entfernen.

MONTAGEANLEITUNG

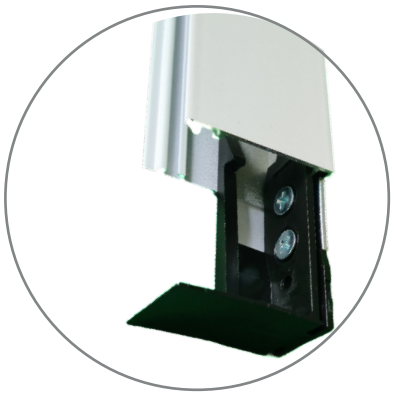
für Rollosystem für Fenster



1. Montieren Sie die entsprechenden Befestigungsklammern.

1 **Montage in die Laibung:**
Befestigung der Klammern bei Bedarf am Sturz. Rollokasten in die Befestigungsklammern einrasten.

2 **Frontalmontage:**
Halter seitlich auf die Rollokassette schieben. Auf der Laibung befestigen.



2. Bei Bedarf bereiten Sie die Führungsschieneneinsätze für eine stufenlose Höhenverstellung wie folgt vor:



- Kunststoff um den Haltezapfen mit einer Schere dreiseitig abschneiden.
- Führungsschieneneinsätze wie vor montieren.
- Die Fixierung auf die gewünschte Höhe erfolgt nach Montage der Führungsschienen.

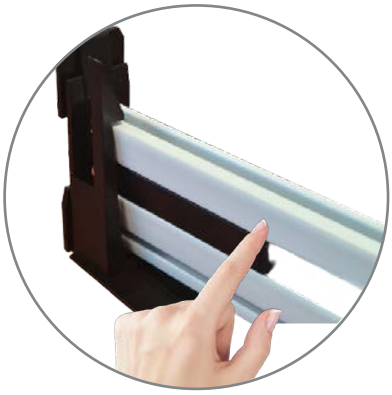
Halteplättchen mit Schrauben locker an den Führungsschieneneinsätzen befestigen. Diese am unteren Ende der Führungsschienen in die vorgesehene Nut einschieben und die Schrauben festziehen.



Hierbei darauf achten, dass die Zapfen für die Verriegelung auf der Bedienseite der Endschiene stehen (s. Pfeil)

3. Schieben Sie nun die Führungsschienen mit der Nut auf die Seitenenden des Rollokastens. Die Endschiene muss sich problemlos in der Führungsschiene bewegen lassen. Befestigen Sie die Führungsschienen.

ACHTUNG! Bitte achten Sie darauf, dass die Führungsschienen exakt im rechten Winkel zur Rollokassette montiert weden.



4. Verriegelung der Endschiene erfolgt automatisch durch Kippen beim Herunterdrücken (Endschiene verriegelt unter den Zapfen der Führungsschieneneinsätze).

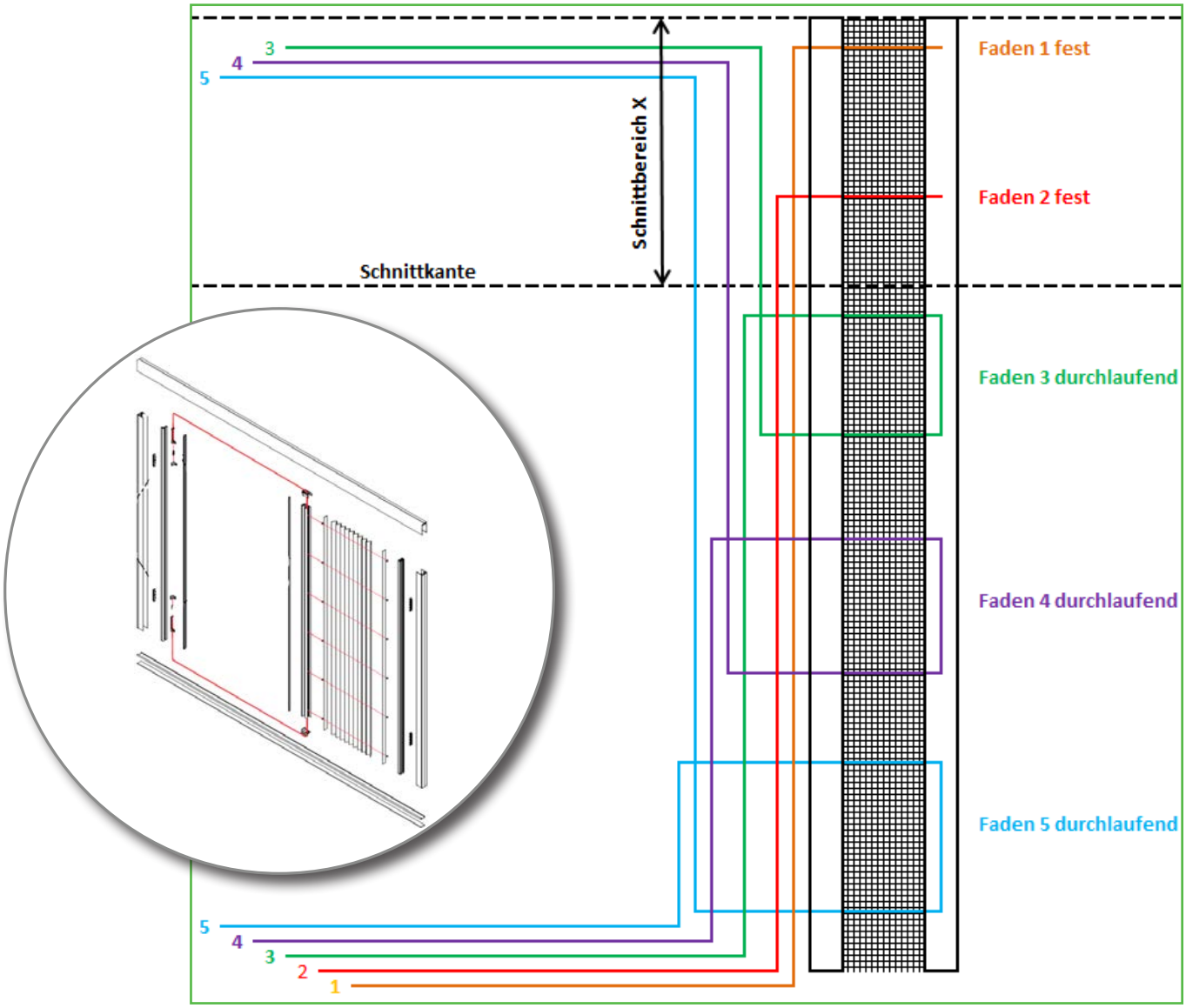
Das Entriegeln erfolgt durch leichtes Wegdrücken der Endschiene.

Das DEFLEX-Rollosystem für Fenster ist nun fertig montiert.

DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH
Änderungen vorbehalten.

TECHNISCHE INFORMATION

Fadenverlauf bei Plisseesystemen Falter 13 | 17 | 22 | 31



Die Anzahl der durchlaufenden Fäden kann je nach Gewebehöhe variieren.

FALTER 13 UND 17

Breite: 1.000 mm/1.250 mm/1.500 mm/1.800 mm/2.400 mm
Höhe: 1.900 - 2.250 mm/2.250 - 2.600 mm
Schnittbereich X: 350 mm

FALTER 22

Breite: 1.000 mm/1.250 mm/1.500 mm/1.800 mm/2.400 mm
Höhe: 1.800 - 2.400 mm/2.400 - 3.000 mm
Schnittbereich X: 600 mm

FALTER 31

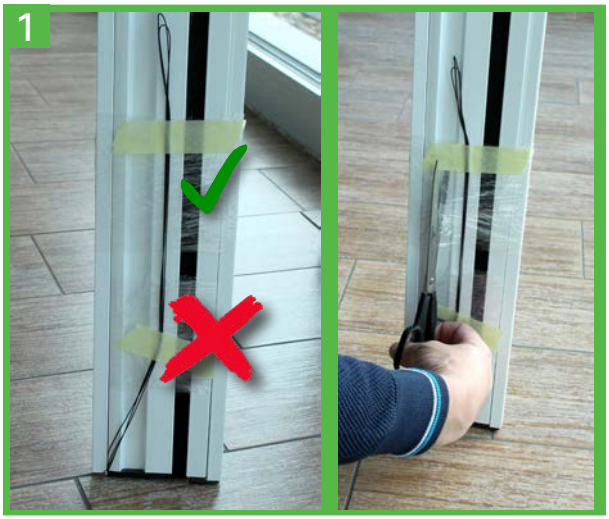
Breite: 1.000 mm/1.250 mm/1.500 mm/1.800 mm/2.400 mm/3.000 mm/3.750 mm/4.500 mm
Höhe: 1.800 - 2.400 mm/2.400 - 3.000 mm
Schnittbereich X: 600 mm

MONTAGEANLEITUNG

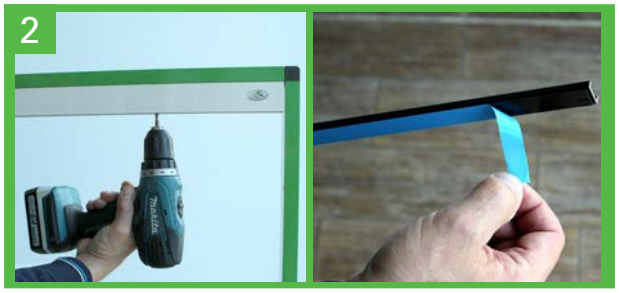
für Plisseesysteme | Falter 13

Video

Montage in die Laibung



1. Vorbereitung
Schneiden Sie die umlaufende äußere Folie mit einer Schere durch.
ACHTUNG: Achten Sie darauf, weder die innere Folie, noch die Schnüre zu durchtrennen.



2. Obere und untere Führungsschiene
Befestigen Sie die obere Führungsschiene mittels Schrauben oder Klebung in die Laibung oder kleben Sie bei Frontalmontage auf den Blendrahmen.

Die untere Führungsschiene befestigen Sie mit dem bauseitig montierten Klebeband.



3. Seitenprofil auf Gewebepaketseite
Die Seitenprofile greifen in die obere und untere Führungsschiene.
Kleben oder schrauben* Sie das Seitenprofil auf der Gewebepaketseite an. Achten Sie darauf, dass Magnet und Einrastnippel im Profil verbleiben, so dass die Schrauben durch den Magneten gehen (Schraubenkopf darf nicht über den Rand des Magneten hinausragen)

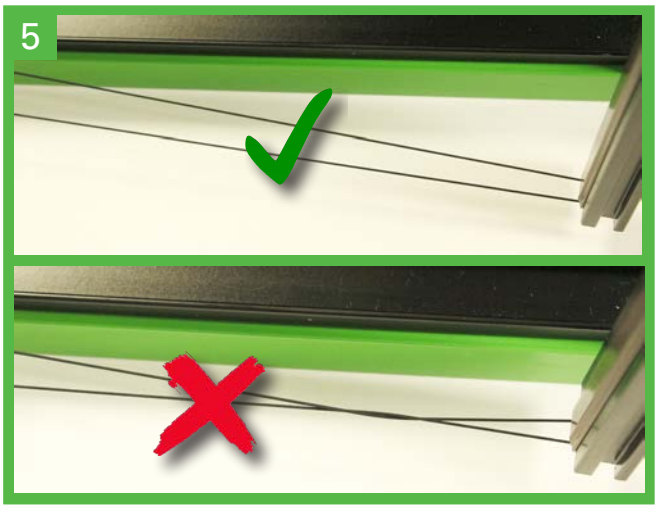
Setzen Sie danach das geschlossene Gewebepaket inkl. Folie in das Seitenprofil (zuerst unten in den Einrastnippel, dann oben einsetzen).

* Schrauben-Empfehlung:
2,9x13 mm DIN 7504 N PH1
Stahl verzinkt





4. Seitenprofil mit Fadenspannern
Entfernen Sie nun den Magneten aus dem gegenüberliegenden Seitenprofil, in dem sich die Fadenspanner befinden.

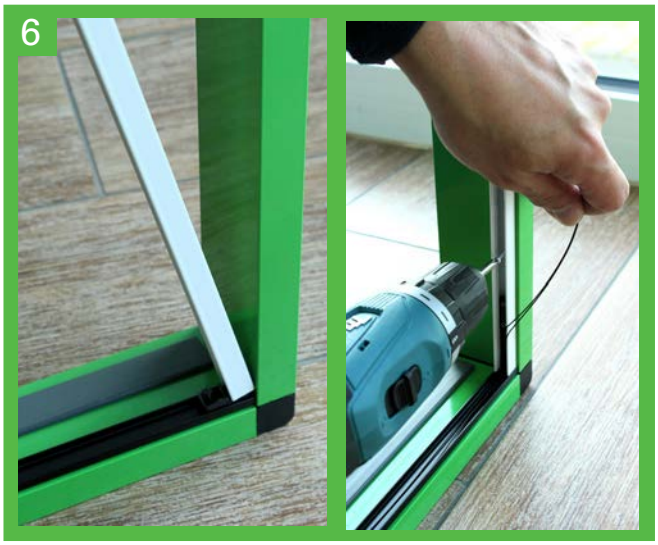


5. Fadenführung
Achten Sie darauf, dass die Fäden parallel laufen und nicht überkreuzt werden. Sollten die Fäden nicht parallel laufen, ist eine korrekte Einstellung der Plisseeanlage nicht möglich.
Prüfen Sie ebenfalls, ob sich die Fäden in der vorgesehenen Führung der oberen und unteren Endkappe im Schiebeprofil befinden.

DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH
Änderungen vorbehalten.

MONTAGEANLEITUNG

für Plisseesysteme | Falter 13



6. Seitenprofil einsetzen

Befestigen Sie das Profil mittels Schraubmontage* in die Laibung. **Achtung: Hier nicht kleben, da das Seitenprofil in Reparaturfällen wieder gelöst werden muss.**



7. Fadenspannung

ACHTUNG: Beginnen Sie immer mit dem unteren Fadenspanner!

Stellen Sie die im Seitenprofil liegenden Fadenspanner mit einem 2 mm Inbus auf leichte Spannung ein, so dass die Feder minimal gespannt ist (ca. 1 mm).



8. Endkontrolle

Lösen Sie die Folie vom Gewebepaket und bewegen Sie das Schiebeprofil hin und her.
Bei leichtem Lauf ist die Fadenspannung optimal eingestellt. Im Bedarfsfall korrigieren Sie die Fadenspannung (nähere Informationen finden Sie im Merkblatt „Fehlerbehbung“).

Zum Schluss setzen Sie den Magneten wieder in das Seitenprofil ein. **Achtung: Testen Sie vorab die Polung!**



DEFLEX® TIPP

Wischen Sie nach Montage mit DEFLEX®-Montagespray (Silikonbasis) über die Laufschiene.

Pflegehinweis für den Endverbaucher:

Reinigen Sie die untere Führungsschiene regelmäßig durch Aussaugen oder Ausfegen und reiben die Schiene 2 - 3 mal im Jahr mit einem mit Silikonspray besprühten Tuch (z.B. DEFLEX-Montagespray) ab.

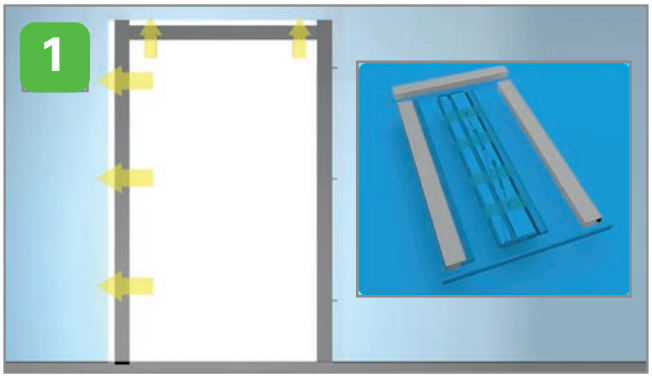
Ein kurzer Sprüher mit Silikonspray an die Endkappen oben und unten des Schiebeprofils (wo die Fäden ins Schiebeprofil laufen) reinigt und schmiert das System.

Somit wird frühzeitiger Verschleiß verhindert.

Das Gewebe kann vorsichtig mit einer weichen Bürste (z.B. DEFLEX-Reinigungsbürste) oder einer Staubsaugerbürste gereinigt werden. Hierbei den Staubsauger auf niedriger Stufe einstellen.

MONTAGEANLEITUNG

für Plisseesysteme | Falter 17 | Falter 22 | Falter 31



Falter 17 und 22:

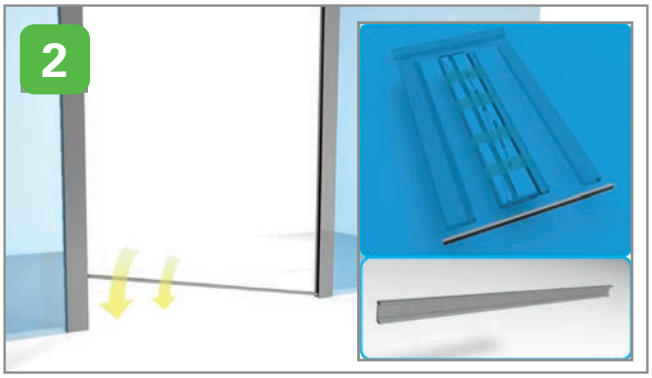
Ausführung "Rahmen stumpf geschnitten":

Die obere Führungsschiene wird zwischen die Seitenprofile gesetzt und schließt mit diesen bündig ab

Ausführung "Ecken auf Gehrung geschnitten":

Verbinden Sie die Rahmenteile mit den mitgelieferten Eckverbindern. Dazu setzen Sie diese in die vorhandenen Stanzungen ein und verspannen diese mit einem Inbusschlüssel.

Nach erfolgter Rahmenmontage montieren Sie die untere Führungsschiene.



Falter 31:

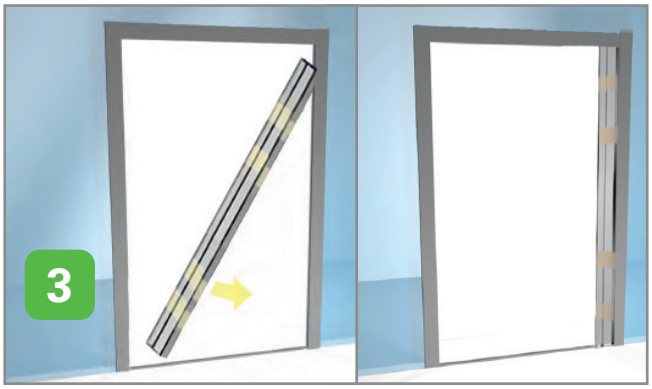
Die obere Führungsschiene greift in die Seitenprofile und muss in folgender Reihenfolge montiert werden:

1. Seitenprofile
2. obere Führungsschiene
3. untere Führungsschiene

Nach erfolgter Rahmenmontage montieren Sie die untere Führungsschiene.

Zur Montage der unteren Führungsschiene die Schutzfolie des Klebebandes auf der Unterseite entfernen.

Die Montage kann in die Laibung oder als Frontalmontage erfolgen. Der Einbaurahmen kann verschraubt oder mit DEFLEX-Produkten verklebt werden.



Falter 17 und 22:

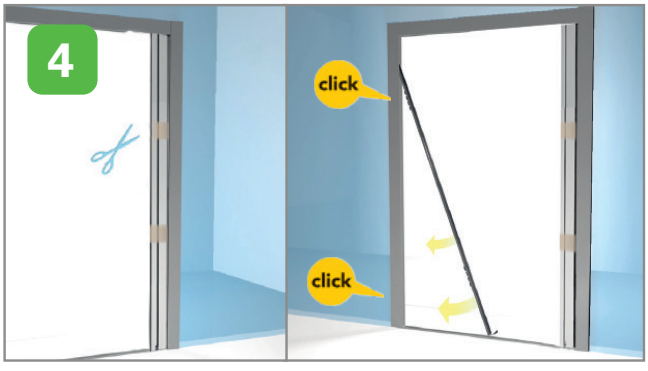
Das Gewebepaket mit der Magnetseite in das Seitenprofil mit dem Magneten einsetzen.

Falter 31:

Das Gewebepaket wird auf der gewünschten Seite eingeklipst.

ACHTUNG!

Dabei darauf achten, dass der rote Punkt oben ist.



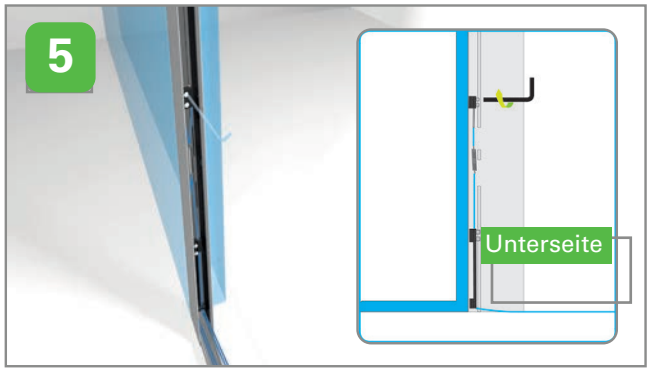
Das Anschlagprofil von dem Schiebeprofil lösen und in das gegenüberliegende Seitenprofil einklipsen.

ACHTUNG!

Unbedingt darauf achten, dass die Schnüre oben und unten parallel zueinander laufen und nicht eingeklemmt wurden.

MONTAGEANLEITUNG

für Plisseesysteme | Falter 17 | Falter 22 | Falter 31



Den Magneten aus dem Anschlagprofil lösen. Die dahinter liegenden Fadenspanner auf leichte Spannung bringen.

ACHTUNG!
Immer mit dem unteren Fadenspanner beginnen.

Zur Funktionsprüfung das Schiebeprofil hin und her schieben.



DEFLEX® TIPP

Wischen Sie nach Montage mit DEFLEX®-Montagespray (Silikonbasis) über die Laufschiene.

Pflegehinweis für den Endverbaucher:

Reinigen Sie die untere Führungsschiene regelmäßig durch Aussaugen oder Ausfegen und reiben die Schiene 2 - 3 mal im Jahr mit einem mit Silikonspray besprühten Tuch (z.B. DEFLEX-Montagespray) ab.

Ein kurzer Sprüher mit Silikonspray an die Endkappen oben und unten des Schiebeprofils (wo die Fäden ins Schiebeprofil laufen) reinigt und schmiert das System.

Somit wird frühzeitiger Verschleiß verhindert.

Das Gewebe kann vorsichtig mit einer weichen Bürste (z.B. DEFLEX-Reinigungsbürste) oder einer Staubsaugerbürste gereinigt werden. Hierbei den Staubsauger auf niedriger Stufe einstellen.

Video Falter 17 Einbaurahmen stumpf

Video Falter 17 Einbaurahmen auf Gehrung

Video Falter 22 Einbaurahmen stumpf

Video Falter 22 Einbaurahmen auf Gehrung

Video Falter 31 einflügelig

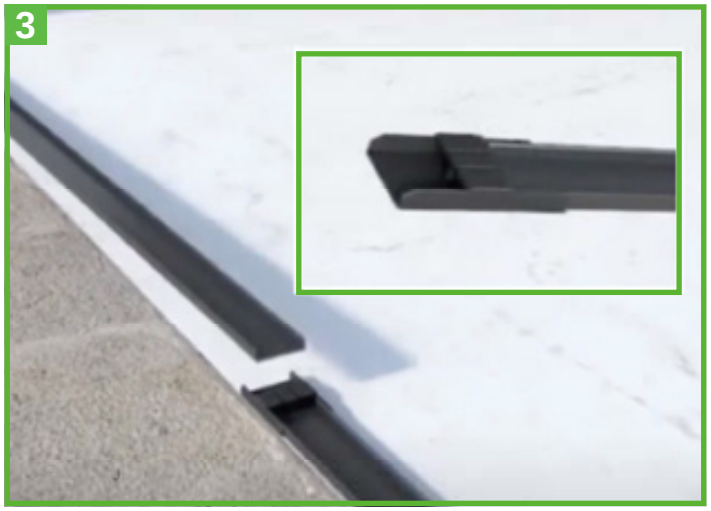
MONTAGEANLEITUNG

für Plisseesystem Falter 31 zweiflügelig

1. Seitenprofile befestigen.

2. Kopfprofil befestigen (greift seitlich in die Seitenprofile).

3. Bodenschiene 2-teilig mit Verbindungsstück (verbindet mittig beide Führungsschienen) befestigen.



4. Gewebepakete in die Seitenprofile einsetzen.

5. Die unteren Fäden der Gewebepakete mit dem Knoten in das Verbindungsstück einhängen.



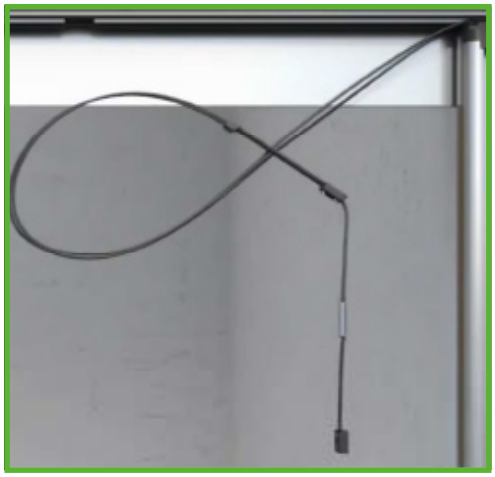


6. Umlenker und Fadenspanner durch die Stanzung im Kopfprofil einführen (je Seite eine Stanzung jer Gewebepaket).

Die Umlenker parallel zum unteren Verbindungsstück mittig zusammenführen und mit den Madenschrauben fixieren.

Die Fäden mit dem Fadenspanner in Richtung Gewebepaket locker spannen (die Fäden dürfen in der Kopfschiene minimal durchhängen) und mit den Madenschrauben fixieren.

7. Das Plisseesystem ist nun fertig montiert.



DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH
Änderungen vorbehalten.

MONTAGEANLEITUNG

für Plisseesystem Falter 31 zweiflügelig



DEFLEX® TIPP

Wischen Sie nach Montage mit DEFLEX®-Montagespray (Silikonbasis) über die Laufschiene.

Pflegehinweis für den Endverbaucher:

Reinigen Sie die untere Führungsschiene regelmäßig durch Aussaugen oder Ausfegen und reiben die Schiene 2 - 3 mal im Jahr mit einem mit Silikonspray besprühten Tuch (z.B. DEFLEX-Montagespray) ab.

Ein kurzer Sprüher mit Silikonspray an die Endkappen oben und unten des Schiebeprofils (wo die Fäden ins Schiebeprofil laufen) reinigt und schmiert das System.

Somit wird frühzeitiger Verschleiß verhindert.

Das Gewebe kann vorsichtig mit einer weichen Bürste (z.B. DEFLEX-Reinigungsbürste) oder einer Staubsaugerbürste gereinigt werden. Hierbei den Staubsauger auf niedriger Stufe einstellen.

Video
Falter 31
zweiflügelig

FEHLERBEHEBUNG

für Plisseesysteme Falter 13 | 17 | 22 | 31

Was tun, wenn die Anlage nach erfolgter Montage nicht richtig funktioniert?

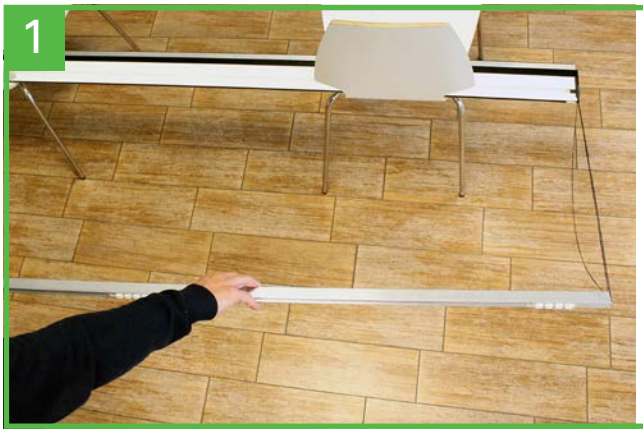
Gründe für die Fehlfunktion

Falsche Fadeneinstellung
Sich kreuzende Fäden
Verhakte Fäden

Vorbereitung

Falter 13, 17 und 22: Nehmen Sie die Anlage aus der Einbausituation, indem Sie mit einem Inbus oder Haken hinter das Gewebepaket greifen und dieses vom Magneten gelöst wird.
Falter 31: Nehmen Sie die Anlage aus der Einbausituation, indem Sie mit einem Inbus oder Haken hinter das Gewebepaket greifen und dieses von den Klips gelöst wird.
ACHTUNG: Gewebe nur im zusammengefalteten Zustand entnehmen!

1



Legen Sie die Anlage auf eine passende Oberfläche (z.B. Tisch oder zwei Stühle) und fixieren Sie das Gewebepaket.

Eine zweite Person hält fest, mit Schraubzwingen oder durch die Lehnen an den Stühlen).

2



3

Kontrollieren Sie die austretenden Fäden an den Kunststoffteilen des Schiebeprofils:
1. Sind alle Fäden in der vorgesehenen Führung?
2. Hat sich ein Faden bei der Montage irgendwo am Kunststoffteil verhakt/umwickelt?









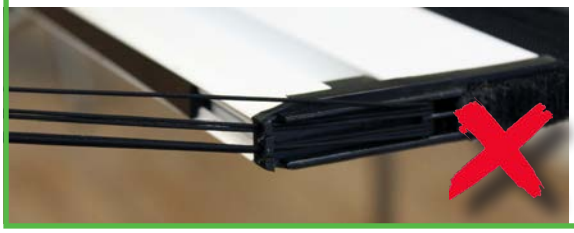
DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH
Änderungen vorbehalten.

FEHLERBEHEBUNG

für Plisseesysteme Falter 13 | 17 | 22 | 31

4

Kontrollieren Sie, ob die Fäden parallel laufen.
1. Austretende Fäden am Umlenkstück im Anschlagprofil lokalisieren.
2. Fadenverlauf bis zum Schiebeprofil verfolgen.
3. Fäden müssen auf der Seite ins Kunststoffteil laufen, wie es das Umlenkstück vorgibt.







5



Anschlagprofil strammziehen, so dass alle Fäden gespannt sind.

1. Unten befinden sich 1-2 Fäden mehr als oben. Diese Fäden sind die obersten Fäden im Gewebe und haben feste Knotenpunkte. Sie lassen sich nur so weit ziehen, wie es die Knotenpunkte zulassen.
2. Die oberen Fäden laufen komplett durch das Gewebe.
3. Bewegen Sie das Anschlagprofil, um zu prüfen, ob die Fäden leicht durch das Gewebepaket laufen. Dazu führen Sie das Anschlagprofil unten Richtung Schiebeprofil und oben vom Schiebeprofil weg - die durchlaufenden Fäden bleiben oben und unten stramm. Die durchhängenden Fäden sind die Fäden, die einen festen Knotenpunkt im Gewebe haben. Danach in umgekehrter Richtung wiederholen, bis alle Fäden wieder stramm sind. Die Fäden im Gewebe befinden sich nun wieder im Ursprungszustand.
4. Schiefstand im Anschlagprofil durch Nachgeben der Fadenspanner korrigieren.

6



7

Gewebepaket wieder einsetzen. Danach Anschlagprofil eindrücken (siehe evtl. Montageanleitung).

Fäden in eingesetztem Zustand über die Fadenspanner im Anschlagprofil leicht spannen.

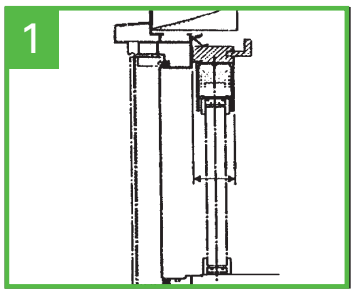
ACHTUNG:
Immer unten beginnen!



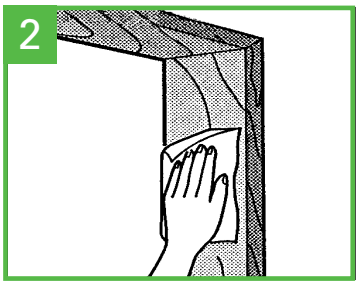


MONTAGEANLEITUNG

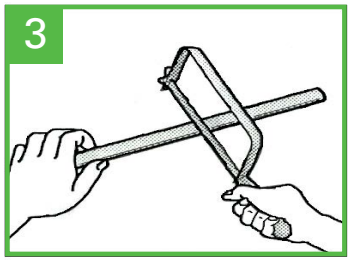
für Plisseesystem Falter 40



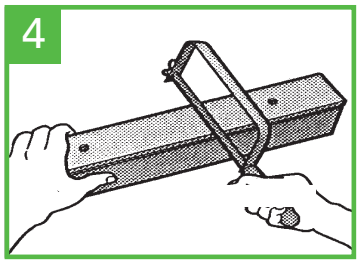
Stellen Sie sicher, dass die Laibung gerade ist. Die Mindesttiefe muss 40 mm betragen.



Säubern Sie die vom Einbau betroffenen Oberflächen gründlich.

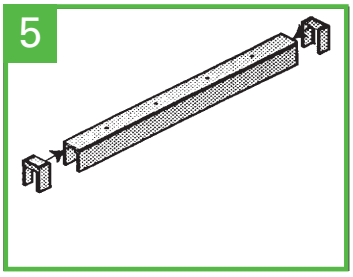


Schneiden Sie die untere Führungsleiste auf Breite der Laibung.

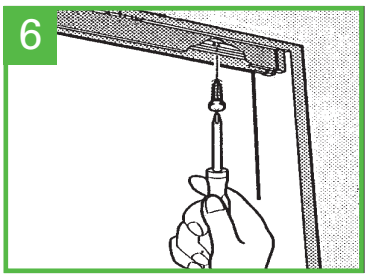


Schneiden Sie die obere Führungsschiene auf Breite der Laibung.

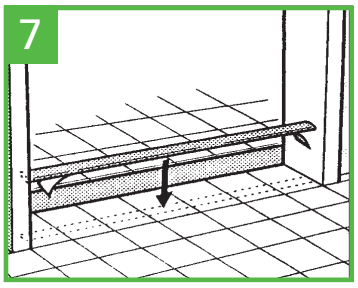
Berücksichtigen Sie 8 mm für die Kappen.



Stecken Sie beide Kappen in die obere Führungsschiene.

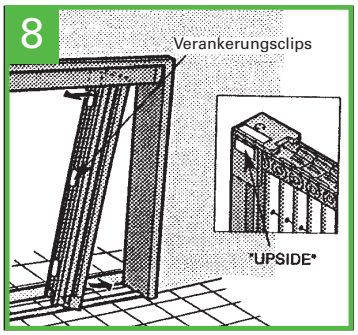


Schrauben Sie die obere Führungsschiene fest.

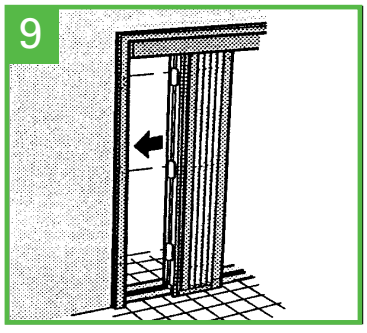


Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebestreifen der unteren Führungsleiste und positionieren Sie diese in Übereinstimmung mit der oberen Führungsschiene.

Drücken Sie die untere Führungsleiste fest an und sichern Sie sie gegebenenfalls mit zusätzlichen Schrauben.



Setzen Sie die Kassette ein und achten Sie dabei auf die Richtige Ausrichtung.
UPSIDE = oben



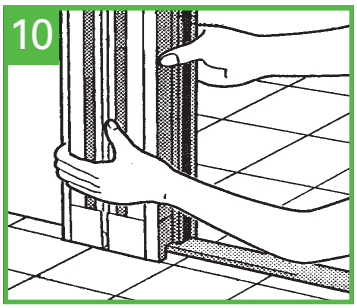
Entfernen Sie die Schutzfolien der Verankerungsclipse der Kassette und pressen Sie danach die Kassette fest und gerade gegen die Laibung.

DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH
Änderungen vorbehalten.

MONTAGEANLEITUNG

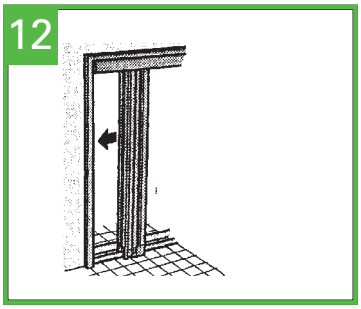
für Plisseesystem Falter 40

10



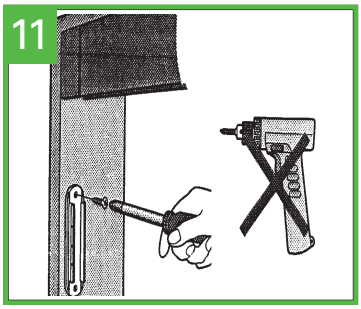
Ziehen Sie die Kassette von der Laibung ab. Dabei sollten die Verankerungsclipse auf der Laibung kleben bleiben.

12



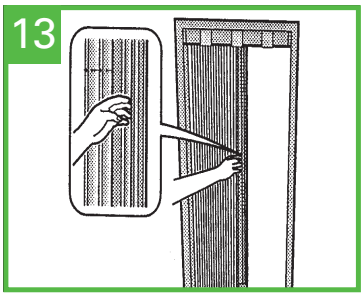
Drücken Sie die Kassette wieder auf die Verankerungsclipse.

11



Befestigen Sie die Verankerungsclipse mit Schrauben. Benutzen Sie dabei einen Schraubendreher und keinen Elektroschrauber!

13



Greifen Sie das bewegliche Element der Kassette ungefähr in der Mitte und ziehen Sie es seitlich, um das DEFLEX-Plissee system zu öffnen und zu schließen.

Nach der Montage

Wenn Sie den Einbau beendet haben, überprüfen Sie folgende Punkte:

- Öffnen und schließen Sie die Tür mehrmals, um sicherzustellen, dass sie problemlos funktioniert.
- Überprüfen Sie die Übereinstimmung der oberen Führungsschiene und der unteren Führungsleiste.
- Stellen Sie sicher, dass das feste Element und die Verankerungsclipse ordnungsgemäß befestigt sind und achten Sie darauf, dass keine Lücke zwischen dem beweglichen Element und dem Rahmen entsteht.

Sollten Probleme bei der Funktion der Kassette und der darin enthaltenen Mechanik auftreten, darf die Kassette auf keinen Fall zerlegt werden, sondern muss komplett zwecks Begutachtung bzw. Reparatur zurückgesandt werden.

Hinweis:
Bringen Sie weder zusätzliche Riegel, noch Türgriffe o. ä. am DEFLEX-Plisseesystem an.
Schnüre oder Kettenglieder im Inneren der einzelnen Elemente könnten beschädigt werden.

MONTAGEANLEITUNG

für Rollotür mit Kette

1. Befestigen Sie das Seitenprofil inkl. Befestigungsklammern auf der Rollokassettenseite in der Laibung.
2. Setzen Sie die Bürsten und die Endkappen in die obere Führungsschiene ein.
3. Montieren Sie die obere Führungsschiene, so dass sich die Bürsten direkt unter der Kette befinden **(Abb.1)**.
4. Befestigen Sie das Seitenprofil inkl. Magnet auf der Anschlagseite in der Laibung.
5. Kleben Sie die Bodenleiste mit dem montierten Klebeband auf die vorab gereinigte Oberfläche **(z.B. mit DEFLEX-Reiniger AL)**.
6. Schieben Sie die Rollokassette auf der Rollokassettenseite nach oben in die Endkappe und drücken die Rollokassette in das Seitenprofil, so dass diese in den Befestigungsklammern einrastet.

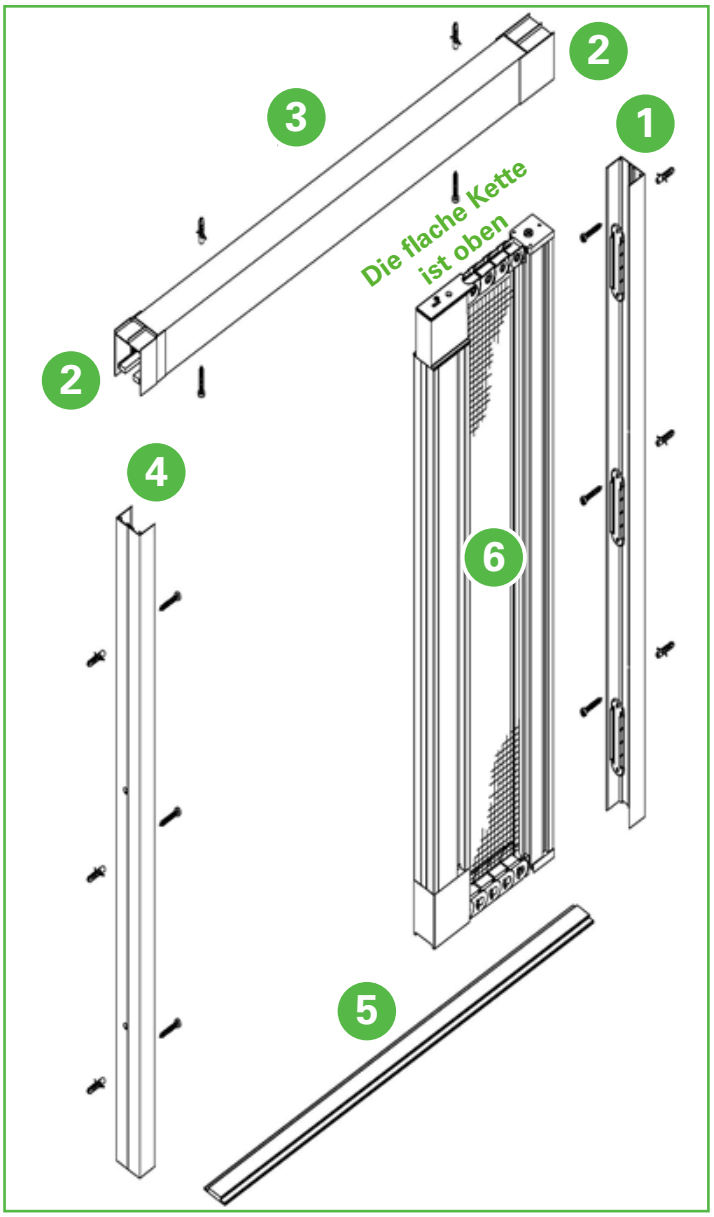
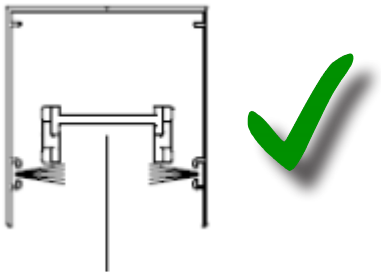
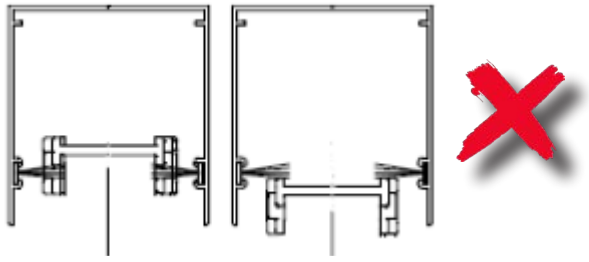


Abb.1
RICHTIG!
Die Bürste stützt die Kette.



FALSCH!
Die Bürste stützt die obere Kette **nicht.**



Einstellen der Federspannung:
Bei Bedarf kann die Federspannung der Rollokassette erhöht oder reduziert werden. Hierzu entnehmen Sie die Rollokassette und positionieren diese waagerecht. Mit einem Innensechskant-Stiftschlüssel 8 mm entriegeln Sie am unteren Ende der Rollokassette den Verschluss für die Federspannung.
ACHTUNG! Werkzeug dabei gut festhalten.
In Pfeilrichtung erhöhen Sie die Spannung, umgekehrt verringern Sie diese. Nach 2 - 3 Umdrehungen Verschluss wieder verriegeln und Rollokassette in der Einbausituation testen.
Werksseitig ist die Federspannung auf ein Minium eingestellt, so dass sich das Gewebe nur beim Bedienen der Griffleiste aufrollt und diese an der zuletzt losgelassenen Position stehen bleibt.

DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH
Änderungen vorbehalten.

MONTAGEANLEITUNG

für Rollo-Doppeltür

1. Befestigen Sie die Seitenprofile inkl. Befestigungsklammern in der Laibung.

2. Setzen Sie die Bürsten und die Endkappen in die obere Führungsschiene ein.
Wurde der **Zubehörsatz Verriegelung Standflügel** mitbestellt, schieben Sie zusätzlich das Positionierstück für die obere Verriegelung ein und fixieren es an gewünschter Stelle mit den Madenschrauben.

3. Montieren Sie die obere Führungsschiene, so dass sich die Bürsten direkt unter der Kette befinden **(Abb.1)**.

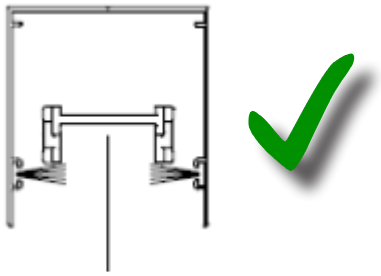
4. Kleben Sie die Bodenleiste mit dem montierten Klebeband auf die vorab gereinigte Oberfläche **(z.B. mit DEFLEX-Reiniger AL)**.

5. Schieben Sie die Rollokassetten nach oben in die Endkappe und rücken Sie die Rollokassetten in das Seitenprofil, so dass diese in den Befestigungsklammern einrasten.

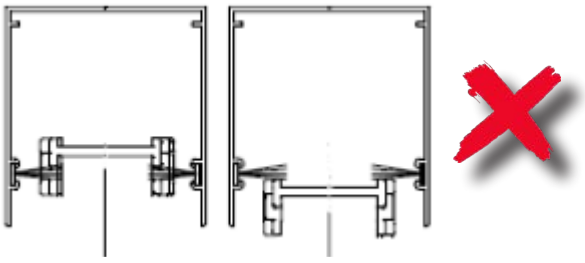
Zubehör:

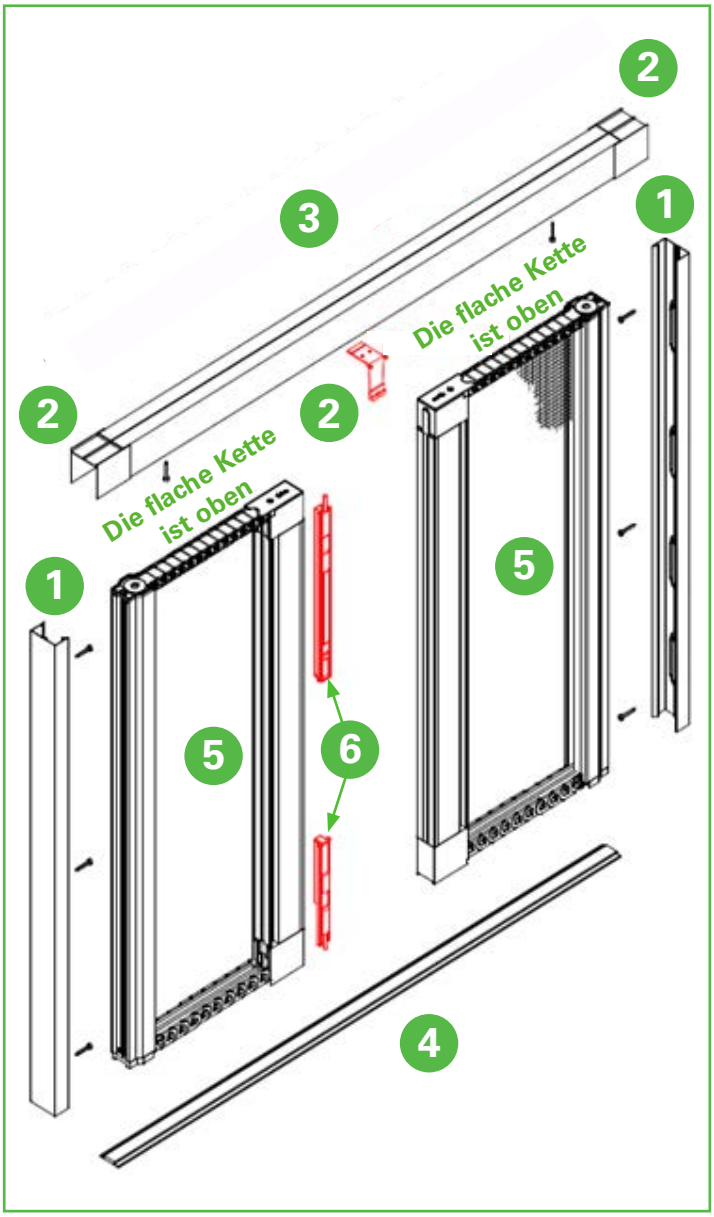
6. Befestigen Sie die Verriegelungsmechanik mit dem Klebeband im Schiebeprofil des Standflügels. Für die untere Verriegelung bohren Sie mit einem 6 mm Bohrer ein Loch in den Boden.

Abb.1
RICHTIG!
Die Bürste stützt die Kette.



FALSCH!
Die Bürste stützt die obere Kette **nicht.**





Einstellen der Federspannung:
Bei Bedarf kann die Federspannung der Rollokassette erhöht oder reduziert werden. Hierzu entnehmen Sie die Rollokassette und positionieren diese waagerecht. Mit einem Innensechskant-Stiftschlüssel 8 mm entriegeln Sie am unteren Ende der Rollokassette den Verschluss für die Federspannung.
ACHTUNG! Werkzeug dabei gut festhalten.
In Pfeilrichtung erhöhen Sie die Spannung, umgekehrt verringern Sie diese. Nach 2 - 3 Umdrehungen Verschluss wieder verriegeln und Rollokassette in der Einbausituation testen.
Werksseitig ist die Federspannung auf ein Minium eingestellt, so dass sich das Gewebe nur beim Bedienen der Griffleiste aufrollt und diese an der zuletzt losgelassenen Position stehen bleibt.

PFLEGEHINWEISE
für Gewebe

Bitte beachten Sie unsere Pflegehinweise für Gewebe

Leider lässt sich nicht immer vermeiden, dass das Gewebe im Laufe der Zeit durch Ablagerungen von Pollen, Staub, Fett etc. verschmutzt.

Je länger diese Verschmutzungen auf dem Gewebe verbleiben, desto mehr Insekten und Vögel werden angezogen, Hierdurch besteht die Gefahr, dass z.B. durch Abpicken der Insekten durch Vögel Löcher im Gewebe entstehen.

Wir empfehlen den Einsatz unseres Gewebereinigers.



Gewebereiniger
mit Microfasertuch
Inhalt: 250 ml

SYSTEM-NR.	DEFLEX-ID	VE
	8322400010	1 Flasche

Die Reinigung sollte immer mit größter Vorsicht vorgenommen werden.

VERSANDBEDINGUNGEN

Inland

Frei-Haus-Grenze für

Fertigelemente (ausgenommen **SONDERBAU - auf Anfrage**)	**750,- Euro**
Langteile inkl. Kleinteile	**750,- Euro**
Kleinteile	**350,- Euro**

Alle Preise verstehen sich netto, zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer.

ISO-ZERTIFIZIERUNG

DMSZ

Z E R T I F I K A T

Die
DMSZ Deutsche Managementsystem Zertifizierungsgesellschaft mbH

bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

DEFLEX®
Dichtsysteme GmbH

DEFLEX-Dichtsysteme GmbH
Heinrich-Hertz-Straße 18-22
47445 Moers
Deutschland

für den Geltungsbereich
Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Deflex-Zubehör für Fenster, Türen und Fassaden

ein

Qualitätsmanagementsystem

eingeführt hat und anwendet.

Durch ein Audit, dokumentiert in einem Bericht, wurde der Nachweis erbracht, dass dieses Managementsystem die Forderungen der folgenden Norm erfüllt:

DIN EN ISO 9001:2015

Dieses Zertifikat ist gültig von 17.05.2024 bis 16.05.2027
Zertifikat-Registrier-Nr.: QM 22428-Z03665
Griesheim, den 07.05.2024

Stefan Eckhardt
Geschäftsführer

Hans-W. Lortz
Leiter Zertifizierungsstelle

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZM-16033-01-00

DMSZ Deutsche Managementsystem Zertifizierungsgesellschaft mbH
Rübgrund 21 · 64347 Griesheim · Germany

ALLGEMEINE VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN DER DEFLEX®-Dichtsysteme GmbH

(Stand 01.10.2022)

I. Geltung/Angebote

1. Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für alle – auch zukünftigen – Verträge mit Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen über Lieferungen und sonstige Leistungen unter Einschluss von Werkverträgen sowie Verträgen über die Lieferung herzustellender oder zu erzeugender vertretbarer und nicht vertretbarer Sachen. Einkaufsbedingungen des Käufers werden auch dann nicht anerkannt, wenn wir ihnen nicht nochmals nach Eingang bei uns ausdrücklich widersprechen. Auch in dem Fall, dass wir Verträge auf elektronischen Plattformen schließen, und der Abschluss des Vertrages technisch nur dann möglich ist, wenn wir unser Einverständnis mit den Bedingungen des Käufers erklären, liegt darin ausdrücklich keine Zustimmung zur Geltung dieser Bedingungen.
2. Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Mündliche Vereinbarungen, Zusagen, Zusicherungen, Garantien und Aussagen über den Einsatz- oder Verwendungszweck unserer Verkaufsangestellten vor oder bei Vertragsschluss sind unverbindlich und werden erst durch unsere Bestätigung in Textform verbindlich.
3. Maßgebend für die Auslegung von Handelsklauseln wie z.B. "EXW", "FOB" und "CIF" sind die Incoterms® (Internationale Handelsklauseln) in ihrer jeweils neuesten Fassung.

II. Preise und Verpackung

1. Unsere Preise verstehen sich, soweit nichts anderes vereinbart ist, ab unserem Betrieb, ausschließlich Verpackung, jeweils zuzüglich gesetzlicher Umsatzsteuer.
2. Wird die Ware verpackt geliefert, so berechnen wir die Verpackung zum Selbstkostenpreis. Im Rahmen der gesetzlichen Regelungen nehmen wir von uns gelieferte Verpackungen zurück, wenn sie uns vom Käufer in angemessener Frist zurückgegeben werden. Kosten des Käufers für den Rücktransport oder für eine eigene Entsorgung der Verpackung übernehmen wir nicht.

III. Zahlung und Verrechnung

1. Zahlung hat – ohne Skontoabzug – in der Weise zu erfolgen, dass wir am Fälligkeitstag über den Betrag verfügen können. Kosten des Zahlungsverkehrs trägt der Käufer. Soweit nichts anderes vereinbart, sind unsere Rechnungen 30 Tage nach Rechnungsdatum fällig. Die Zahlung hat so zu erfolgen, dass uns der für den Rechnungsausgleich erforderliche Betrag spätestens am Fälligkeitstermin zur Verfügung steht. Der Käufer kommt spätestens 10 Tage nach Fälligkeit unserer Forderung in Verzug, ohne dass es einer Mahnung bedarf.
2. Eingeräumte Skontofristen beginnen ab Rechnungsdatum. Ein vereinbartes Skonto bezieht sich immer nur auf den Rechnungswert ausschließlich Fracht und setzt den vollständigen Ausgleich aller fälligen Verbindlichkeiten des Käufers im Zeitpunkt der Skontierung voraus.
3. Rechnungen über Beträge unter 50,00 EUR sowie für Montagen, Reparaturen, Formen und Werkzeugkostenanteile sind jeweils sofort fällig und netto zahlbar.
4. Von uns bestrittene oder nicht rechtskräftig festgestellte Gegenforderungen berechtigen den Käufer weder zur Zurückbehaltung noch zur Aufrechnung. Dies gilt nicht, soweit die Gegenforderungen des Käufers aus demselben Vertragsverhältnis resultieren und/oder sie den Käufer nach § 320 BGB zur Verweigerung seiner Leistung berechtigen würden.
5. Bei Überschreiten des Zahlungszieles, spätestens ab Verzug, sind wir berechtigt, Zinsen in Höhe der jeweiligen Banksätze für Überziehungskredite zu berechnen, mindestens aber die gesetzlichen Verzugszinsen. Die Geltendmachung eines weiteren Verzugsschadens bleibt vorbehalten.
6. Wird nach Abschluss des Vertrages erkennbar, dass unser Zahlungsanspruch durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird oder gerät der Käufer mit einem erheblichen Betrag in Zahlungsverzug oder treten andere Umstände ein, die auf dessen wesentliche Verschlechterung der Leistungsfähigkeit schließen lassen, können wir vereinbarte Vorleistungen verweigern sowie die Rechte aus § 321 BGB ausüben. Dies gilt auch, soweit unsere Leistungspflicht noch nicht fällig ist. Wir sind dann auch berechtigt, alle noch nicht fälligen Forderungen aus der laufenden Geschäftsverbindung mit dem Käufer fällig zu stellen. Als mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gilt auch, wenn der Käufer mit einem erheblichen Betrag (ab 10 % der fälligen Forderungen) mindestens drei Wochen in Zahlungsverzug ist, ferner die erhebliche Herabstufung des für ihn bestehenden Limits bei unserer Warenkreditversicherung.

IV. Lieferzeiten

1. Lieferfristen und -termine sind eingehalten, wenn der Liefergegenstand bis zu ihrem Ablauf unseren Betrieb verlassen hat. Sie gelten mit Meldung der Versandbereitschaft als eingehalten, wenn die Ware ohne unser Verschulden nicht rechtzeitig abgesendet werden kann.
2. Unsere Lieferverpflichtung steht unter dem Vorbehalt richtiger, rechtzeitiger und vertragsgemäßer Selbstbelieferung und bei Importgeschäften zusätzlich unter dem Vorbehalt des Erhalts von Überwachungsdokumenten und Einfuhrgenehmigungen, es sei denn, die nicht richtige oder verspätete Selbstbelieferung ist durch uns verschuldet.
3. Ereignisse höherer Gewalt berechtigen uns, die Lieferungen um die Dauer der Behinderung und einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben. Dies gilt auch dann, wenn solche Ereignisse während eines vorliegenden Verzuges eintreten. Der höheren Gewalt gleich stehen währungs-, handelspolitische und sonstige hoheitliche Maßnahmen, Streiks, Aussperrungen, von uns nicht verschuldete Betriebsstörungen, Pandemien und deren Auswirkungen, Behinderung der Verkehrswege, Verzögerung bei der Einfuhr-/Zollabfertigung sowie alle sonstigen Umstände, die, ohne von uns verschuldet zu sein, die Lieferungen und Leistungen wesentlich erschweren oder unmöglich machen. Dabei ist es unerheblich, ob die Umstände bei uns, dem Lieferwerk oder einem anderen Vorlieferanten eintreten. Wird infolge der vorgenannten Ereignisse die Durchführung für eine der Vertragsparteien unzumutbar, kann sie durch unverzügliche Erklärung in Textform von dem Vertrag zurücktreten.

V. Eigentumsvorbehalt

1. 1. Alle gelieferten Waren bleiben unser Eigentum (Vorbehaltsware) bis zur Erfüllung sämtlicher Forderungen aus der Geschäftsverbindung, gleich aus welchem Rechtsgrund, einschließlich der künftig entstehenden oder bedingten Forderungen (Saldovorbehalt). Der Saldovorbehalt gilt jedoch nicht für Vorkasse- oder Bargeschäfte, die Zug-um-Zug abgewickelt werden. In diesem Fall bleiben die gelieferten Waren in unserem Eigentum, bis der Kaufpreis für diese Waren vollständig gezahlt ist.
2. Be- und Verarbeitung der Vorbehaltsware erfolgen für uns als Hersteller im Sinne von § 950 BGB, ohne uns zu verpflichten. Die verarbeitete Ware gilt als Vorbehaltsware im Sinne der Ziff. V/1. Bei Verarbeitung, Verbindung und Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen Waren durch den Käufer steht uns das Miteigentum an der neuen Sache zu im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zum Rechnungswert der anderen verwendeten Waren. Erlischt unser Eigentum durch Verbindung oder Vermischung, so überträgt der Käufer uns bereits jetzt die ihm zustehenden Eigentumsrechte an dem neuen Bestand oder der Sache im Umfang des Rechnungswertes der Vorbehaltsware und verwahrt sie unentgeltlich für uns. Die hiernach entstehenden Miteigentumsrechte gelten als Vorbehaltswaren im Sinne der Ziff. V/1.
3. Der Käufer darf die Vorbehaltsware nur im gewöhnlichen Geschäftsverkehr zu seinen normalen Geschäftsbedingungen und solange er nicht in Verzug ist, veräußern, vorausgesetzt, dass die Forderungen aus der Weiterveräußerung gemäß den Ziffern V/4 bis V/6 auf uns übergehen. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware ist er nicht berechtigt.
4. Die Forderungen aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware werden zusammen mit sämtlichen Sicherheiten, die der Käufer für die Forderung erwirbt, bereits jetzt an uns abgetreten. Wir nehmen die Abtretung hiermit an. Die Forderungen dienen in demselben Umfang zur Sicherung wie die Vorbehaltsware. Wird die Vorbehaltsware vom Käufer zusammen mit anderen, nicht von uns verkauften Waren veräußert, so wird uns die Forderung aus der Weiterveräußerung im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zum Rechnungswert der anderen verkauften Waren abgetreten. Bei der Veräußerung von Waren, an denen wir Miteigentumsanteile gemäß Ziffer V/2 haben, wird uns ein unserem Miteigentumsanteil entsprechender Teil abgetreten.
5. Der Käufer ist berechtigt, Forderungen aus der Weiterveräußerung einzuziehen. Diese Einziehungsermächtigung erlischt im Falle unseres jederzeit zulässigen Widerrufs, spätestens aber bei Zahlungsverzug, Nichteinlösung eines Wechsels oder bei einem Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens. Von unserem Widerrufsrecht werden wir nur dann Gebrauch machen, wenn nach Abschluss des Vertrages erkennbar wird, dass unser Zahlungsanspruch aus diesem oder aus anderen Verträgen mit dem Käufer durch dessen mangelnde Zahlungsfähigkeit gefährdet wird. Wir sind dann zudem berechtigt, die Ware nach Ablauf einer angemessenen Nachfrist zurück zu verlangen sowie die Weiterveräußerung und Weiterverarbeitung gelieferter Ware zu untersagen. Die Rücknahme ist kein Rücktritt vom Vertrag. Auf unser Verlangen ist der Käufer verpflichtet, seine Abnehmer sofort von der Abtretung an uns zu unterrichten und uns die zur Einziehung erforderlichen Unterlagen zu geben.
6. Von einer Pfändung oder anderen Beeinträchtigung durch Dritte muss uns der Käufer unverzüglich benachrichtigen.
7. Übersteigt der Rechnungswert der bestehenden Sicherheiten die gesicherten Forderungen einschließlich Nebenforderungen (Zinsen; Kosten o.ä.) insgesamt um mehr als 50 v.H., sind wir auf Verlangen des Käufers insoweit zur Freigabe von Sicherheiten nach unserer Wahl verpflichtet.

VI. Ausführung der Lieferungen

1. Mit der Übergabe der Ware an einen Spediteur oder Frachtführer, spätestens jedoch mit Verlassen des Lagers oder – bei Streckengeschäften – des Lieferwerkes geht die Gefahr bei allen Geschäften, auch bei franko- und frei-Haus-Lieferungen, auf den Käufer über. Pflicht und Kosten der Entladung gehen zu Lasten des Käufers. Für Versicherung sorgen wir nur auf Weisung und Kosten des Käufers.
2. Bei äußerlich erkennbaren Schäden (z.B. Transportschäden) sind diese vor Annahme der Ware in den Frachtpapieren (Empfangsquittung) zu vermerken. Der festgestellte Schaden muss vom anliefernden Fahrer bestätigt werden. Erst danach darf der Empfang der Ware quittiert werden. Bei empfindlicher Ware (z.B. Insektenschutz) ist eine erhöhte Sorgfaltspflicht beim Öffnen der Transportverpackung geboten, damit kein Schaden durch z.B. Teppichmesser verursacht wird.
3. Wir sind zu Teillieferungen in zumutbarem Umfang berechtigt. Bei Anfertigungsware sind Mehr- und Minderlieferungen bis zu 10 % der abgeschlossenen Menge zulässig.
4. Bei Abrufaufträgen sind wir berechtigt, die gesamte Bestellmenge geschlossen herzustellen bzw. herstellen zu lassen. Etwaige Änderungswünsche können nach Erteilung des Auftrages nicht mehr berücksichtigt werden, es sei denn, dass dies ausdrücklich vereinbart wurde. Abruftermine und -mengen können – soweit keine festen Vereinbarungen getroffen wurden – nur im Rahmen unserer Lieferungs- oder Herstellungsmöglichkeiten eingehalten werden. Wird die Ware nicht vertragsgemäß abgerufen, sind wir berechtigt, sie nach Verstreichen einer angemessenen Nachfrist als geliefert zu berechnen.
5. Bei Abschlüssen mit fortlaufenden Auslieferungen sind uns Abrufe und Sorteneinteilungen für ungefähr gleiche Monatsmengen aufzugeben. Wird nicht rechtzeitig abgerufen oder eingeteilt, so sind wir nach fruchtloser Nachfristsetzung berechtigt, selbst einzuteilen und die Ware zu liefern oder von dem noch rückständigen Teil des Abschlusses zurückzutreten und Schadenersatz statt der Leistung zu verlangen. Bei Vertragsende muss unser Lagerbestand abgenommen werden.

VII. Haftung für Mängel

1. Die Eigenschaften der Ware, insbesondere deren Güte, Sorte und Maße bestimmen sich vorrangig nach der vereinbarten Beschaffenheit, insbesondere nach den vertraglich vereinbarten Normen und Technischen Regeln. Abweichungen des Liefergegenstandes von Angeboten, Mustern, Probe- und Vorlieferungen sind nach Maßgabe der jeweils gültigen DIN-/EN-Normen oder anderer einschlägiger technischer Normen zulässig. Bezugnahmen auf Normen und normenähnliche Regelwerke sowie Angaben zu Gütern, Sorten, Maßen, Gewichten und Verwendbarkeit der Waren, Angaben in Zeichnungen und Abbildungen sowie Aussagen in Werbemitteln sind keine Zusicherungen oder Garantien, soweit sie nicht ausdrücklich und in Textform als solche bezeichnet sind. Entsprechendes gilt für Konformitätserklärungen und entsprechende (Kenn-)Zeichen wie „CE“ und „GS“. Eignungs- und Verwendungsrisiken obliegen im Falle einer Beschaffenheitsvereinbarung dem Käufer.
2. Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist die Ware frei von Sachmängeln, wenn sie sich für die nach dem Vertrag vorausgesetzte Verwendung eignet. Vertraglich vorausgesetzt ist eine Verwendung dabei lediglich, wenn wir spätestens bei Kaufvertragsabschluss durch den Käufer in Textform von dieser Verwendung in Kenntnis gesetzt wurden und wir dieser Verwendung ausdrücklich in Textform zugestimmt haben.
3. Soweit die Ware die vereinbarte Beschaffenheit gem. Ziffer VII.1 aufweist oder sich für die nach dem Vertrag vorausgesetzte Verwendung gem. Ziffer VII.2 eignet, kann sich der Käufer nicht darauf berufen, dass sich die Ware nicht für die gewöhnliche Verwendung eignet oder nicht eine Beschaffenheit aufweist, die bei Sachen dieser Art üblich ist und die der Käufer erwartet hat. Insoweit ist unsere Haftung mit Ausnahme der in Abschnitt VIII.2 genannten Fälle ausgeschlossen.
4. Für die Untersuchung der Ware und die Anzeige von Mängeln gelten die Vorschriften des Handelsgesetzbuches (HGB) mit folgender Maßgabe:
   - Der Käufer hat die Obliegenheit, die für die jeweilige Verwendung maßgeblichen Eigenschaften der Ware unverzüglich nach Ablieferung zu untersuchen und uns Mängel der Ware unverzüglich in Textform anzuzeigen. Im Falle eines beabsichtigten Einbaus oder Anbringens der Ware zählen zu den für den Einbau oder das Anbringen maßgeblichen Eigenschaften auch die inneren Eigenschaften der Ware. Die Untersuchungsobliegenheit besteht auch dann, wenn eine Prüfbescheinigung oder ein sonstiges Materialzertifikat mitgeliefert wurde. Mängel, die auch bei sorgfältigster Prüfung nicht unverzüglich nach Ablieferung entdeckt werden können, sind unverzüglich nach Entdeckung in Textform anzuzeigen.
   - Soweit es der Käufer im Falle eines Einbaus oder Anbringens der Ware unterlässt, die für den vorgesehenen Verwendungszweck maßgeblichen Eigenschaften der Ware zumindest stichprobenartig vor dem Einbau bzw. vor dem Anbringen zu untersuchen (z. B. durch Funktionstests oder einem Probeeinbau), stellt dies im Verhältnis zu uns eine besonders schwere Missachtung der im Verkehr erforderlichen Sorgfalt (grobe Fahrlässigkeit) dar. In diesem Fall kommen Mängelrechte des Käufers in Bezug auf diese Eigenschaften nur in Betracht, wenn der betreffende Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Sache übernommen wurde.
5. Stellt der Käufer bei Untersuchung der Ware oder im Anschluss daran Mängel fest, ist er verpflichtet, uns die beanstandete Ware oder Muster davon zwecks Prüfung der Beanstandung zur Verfügung zu stellen und eine Überprüfung der beanstandeten Ware innerhalb einer angemessenen Frist zu gestatten. Andernfalls kann sich der Käufer auf Mängel der Ware nicht berufen.
6. Ist die Ware mangelhaft, stehen dem Käufer die Mängelrechte nach Maßgabe der gesetzlichen Regeln des BGB zu – mit den Einschränkungen, dass die Wahl zwischen Nachbesserung und Nacherfüllung uns zusteht und geringfügige (unerhebliche) Mängel den Käufer lediglich zur Herabsetzung des Kaufpreises (Minderung) berechtigen.
7. Hat der Käufer die mangelhafte Ware gemäß ihrer Art und ihrem Verwendungszweck in eine andere Sache eingebaut oder an eine andere Sache angebracht, kann er Ersatz für die erforderlichen Aufwendungen für das Entfernen der mangelhaften und den Einbau oder das Anbringen der nachgebesserten oder gelieferten mangelfreien Ware („Aus- und Einbaukosten“) nur nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangen.
   - Erforderlich sind nur solche Aus- und Einbaukosten, die unmittelbar den Ausbau bzw. die Demontage der mangelhaften Waren und den Einbau bzw. das Anbringen identischer Waren betreffen, auf Grundlage marktüblicher Konditionen entstanden sind und uns vom Käufer durch Vorlage geeigneter Belege mindestens in Textform nachgewiesen werden.
   - Darüberhinausgehende Kosten des Käufers für mangelbedingte Folgeschäden wie beispielsweise entgangener Gewinn, Betriebsausfallkosten oder Mehrkosten für Ersatzbeschaffungen sind keine unmittelbaren Aus- und Einbaukosten und daher nicht als Aufwendungsersatz gem. § 439 Abs. 3 BGB ersatzfähig. Dasselbe gilt für Sortierkosten und Mehraufwendungen, die daraus entstehen, dass sich die verkaufte und gelieferte Ware an einem anderen als dem vereinbarten Erfüllungsort befindet.
   - Der Käufer ist nicht berechtigt, für Aus- und Einbaukosten und sonstige Kosten der Nacherfüllung einen Vorschuss zu verlangen.
8. Soweit die vom Käufer für die Nacherfüllung geltend gemachten Aufwendungen im Einzelfall, insbesondere im Verhältnis zum Kaufpreis der Ware in mangelfreiem Zustand und unter Berücksichtigung der Bedeutung der Vertragswidrigkeit, unverhältnismäßig sind, sind wir berechtigt, den Ersatz dieser Aufwendungen zu verweigern. Eine Unverhältnismäßigkeit liegt insbesondere vor, soweit die geltend gemachten Aufwendungen, insbesondere für Aus- und Einbaukosten, 150 % des abgerechneten Warenwertes oder 200 % des mangelbedingten Minderwerts der Ware übersteigen. Ist der letzte Vertrag in der Lieferkette ein Verbrauchsgüterkauf, so ist der Aufwendungsersatz auf den angemessenen Betrag beschränkt.
9. Weitere Ansprüche sind nach Maßgabe der Ziff. VIII ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Ansprüche auf Ersatz von
   - Schäden, die nicht an der Ware selbst entstanden sind (Mangelfolgeschäden),
   - Kosten für die Selbstbeseitigung eines Mangels, ohne dass hierfür die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen und
   - Aus- und Einbaukosten, soweit die von uns gelieferte Ware zum Zeitpunkt des Einbaus oder des Anbaus in ihrer ursprünglichen Sacheigenschaft nicht mehr vorhanden war oder aus der gelieferten Ware vor dem Einbau ein neues Produkt hergestellt wurde.
10. Ein ungerechtfertigtes Mängelbeseitigungsverlangen berechtigt uns zum Schadenersatz, wenn der Käufer bei sorgfältiger Prüfung hätte erkennen können, dass kein Sachmangel vorlag.

VIII. Allgemeine Haftungsbegrenzung und Verjährung

1. Wegen Verletzung vertraglicher und außervertraglicher Pflichten, insbesondere wegen Unmöglichkeit, Verzug, Beratungsverschulden, Verschulden bei Vertragsanbahnung und unerlaubter Handlung haften wir – auch für unsere leitenden Angestellten und sonstigen Erfüllungsgehilfen – nur in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit, im letzteren Fall beschränkt auf den bei Vertragsschluss voraussehbaren vertragstypischen Schaden.
2. Die Beschränkungen aus Ziff. VIII.1 gelten nicht bei schuldhaftem Verstoß gegen wesentliche Vertragspflichten. Vertragswesentlich sind die Pflicht zur rechtzeitigen Lieferung sowie die Freiheit der Ware von Mängeln, die ihre Funktionsfähigkeit oder Gebrauchstauglichkeit mehr als nur unerheblich beeinträchtigen und ferner Beratungs-, Schutz- und Obhutspflichten, die den Schutz des Käufers oder seines Personals vor erheblichen Schäden bezwecken. Die Beschränkungen gelten ferner nicht in Fällen zwingender Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz, bei Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit und auch dann nicht, wenn und soweit wir Mängel der Sache arglistig verschwiegen oder deren Abwesenheit garantiert haben. Die Regeln über die Beweislast bleiben hiervon unberührt.
3. Sind wir mit einer Lieferung oder sonstigen Leistung in Verzug, kann der Käufer Ersatz des Verzugsschadens neben der Leistung verlangen; bei leichter Fahrlässigkeit jedoch beschränkt auf höchstens 10 % des vereinbarten Preises für die in Verzug geratene Leistung. Das Recht des Käufers auf Schadensersatz statt der Leistung nach Maßgabe der Ziffern VIII.1 und VIII.2 bleibt hiervon unberührt.
4. Soweit nicht anders vereinbart, verjähren vertragliche Ansprüche, die dem Käufer gegen uns aus Anlass oder im Zusammenhang mit der Lieferung der Ware entstehen, insbesondere Schadenersatzansprüche wegen Sachmängeln, ein Jahr nach Ablieferung der Ware. Im Fall einer Nacherfüllung beginnt die Verjährung nicht neu zu laufen, sondern ist bis zum Ablauf von drei Monaten nach Durchführung der Nacherfüllung gehemmt. Davon unberührt bleiben unsere Haftung und die Verjährung von Ansprüchen im Zusammenhang mit der Lieferung von Waren, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet worden sind und dessen Mangelhaftigkeit verursacht haben, aus vorsätzlichen und grob fahrlässigen Pflichtverletzungen, schuldhaft herbeigeführten Schäden des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, Fälle zwingender Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz und die Verjährung von gesetzlichen Rückgriffsansprüchen. In diesen Fällen gelten die gesetzlichen Verjährungsfristen.

IX. Urheberrechte

1. An Kostenvoranschlägen, Entwürfen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behalten wir uns das Eigentums- und Urheberrecht vor. Sie dürfen Dritten nur im Einvernehmen mit uns zugänglich gemacht werden. Zu Angeboten gehörige Zeichnungen und andere Unterlagen sind auf Verlangen zurückzugeben.
2. Sofern wir Gegenstände nach vom Käufer übergebenen Zeichnungen, Modellen, Mustern oder sonstigen Unterlagen geliefert haben, übernimmt dieser die Gewähr dafür, dass Schutzrechte Dritter nicht verletzt werden. Untersagen uns Dritte unter Berufung auf Schutzrechte insbesondere die Herstellung und Lieferung derartiger Gegenstände, sind wir – ohne zur Prüfung der Rechtslage verpflichtet zu sein – berechtigt, insoweit jede weitere Tätigkeit einzustellen und bei Verschulden des Käufers Schadenersatz zu verlangen. Der Käufer verpflichtet sich außerdem, uns von allen damit in Zusammenhang stehenden Ansprüchen Dritter unverzüglich freizustellen.

X. Versuchsteile, Formen, Werkzeuge

1. Hat der Käufer zur Auftragsdurchführung Teile beizustellen, so sind sie frei Produktionsstätte mit der vereinbarten, andernfalls mit einer angemessenen Mehrmenge für etwaigen Ausschuss, rechtzeitig, unentgeltlich und mangelfrei anzuliefern. Geschieht dies nicht, so gehen hierdurch verursachte Kosten und sonstige Folgen zu seinen Lasten.
2. Die Anfertigung von Versuchsteilen einschließlich der Kosten für Formen und Werkzeuge gehen zu Lasten des Käufers. Die anteiligen Formen- und Werkzeugkosten werden bei Lieferung der Muster berechnet. Sollte innerhalb sechs Monaten nach der Lieferung zeichnungsgerechter Muster keine Freigabe der Serienlieferung erfolgen, so werden wir dem Käufer auch die restlichen Kosten des Werkzeugs in Rechnung stellen.
3. Im Falle der Inanspruchnahme von Entwicklungsleistungen (Weiter- oder Neuentwicklungen) durch uns, ist der Käufer verpflichtet, die übermittelten Ergebnisse vertraulich zu behandeln. Der Käufer wird die Ergebnisse (insbesondere Zeichnungen) nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch uns an Dritte weitergeben. Dies gilt auch dann, wenn der Kunde lediglich unsere Entwicklungsleistungen in Anspruch nimmt und die im Übrigen angebotenen Leistungen nicht beauftragt.
4. Durch Vergütung von Kostenanteilen für Formen und Werkzeuge erwirbt der Besteller kein Recht an den Formen und Werkzeugen. Formen und Werkzeuge bleiben in unserem Alleineigentum, wenn wir sie nicht ausdrücklich aufgrund gesonderter Vereinbarung ganz oder teilweise auf den Käufer übertragen haben. Wir behalten uns das Eigentum an unseren Formen und Werkzeugen in jedem Fall vor.
5. Für vom Käufer beigestellte Werkzeuge, Formen und sonstige Fertigungsvorrichtungen beschränkt sich unsere Haftung auf die Sorgfalt wie in eigener Sache. Kosten für Wartung und Pflege trägt der Käufer. Unsere Aufbewahrungspflicht erlischt – unabhängig von Eigentumsrechten des Käufers – spätestens zwei Jahre nach der letzten Fertigung aus der Form oder dem Werkzeug.

XI. Erfüllungsort, Gerichtsstand und anzuwendendes Recht, Datenschutz

1. Erfüllungsort für unsere Lieferungen, für eine Nacherfüllung sowie für Zahlungen des Käufers ist unser Betrieb. Gerichtsstand ist der Sitz unserer Hauptniederlassung. Wir können den Käufer auch an seinem Gerichtsstand verklagen.
2. Für alle Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Käufer gilt deutsches Recht unter Ausschluss der Vorschriften des Übereinkommens der Vereinten Nationen vom 11.04.1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).
3. Die Daten unserer Kunden werden von uns entsprechend den Vorgaben der DSGVO gespeichert und verarbeitet.

XII. Maßgebende Fassung

In Zweifelsfällen ist die deutsche Fassung dieser Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen maßgebend.

DEFLEX-Dichtsysteme GmbH • Heinrich-Hertz-Str. 18-22 • 47445 Moers • Deutschland • Tel. +49 (0) 2841/8888 -0

DEFLEX®
Dichtsysteme GmbH

DEFLEX-Dichtsysteme GmbH
Heinrich-Hertz-Straße 18-22 | 47445 Moers
info@deflex.de | Tel. +49 (0) 2841 / 8888 - 0
www.deflex.de | Shop: www.deflex24.de



Stand: 06/2026